

Cahier



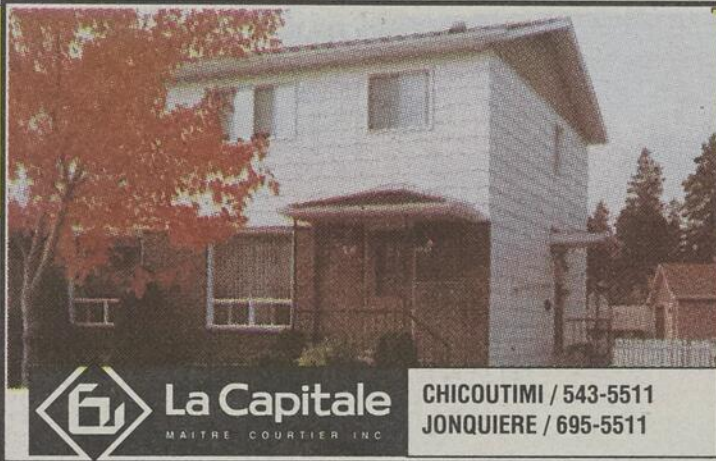
Ma maison

# MAISONS VEDETTES DE LA SEMAINE



Par nos **159,646**

lecteurs au Saguenay-Lac-St-Jean



**La Capitale**  
MAITRE COURTIER INC.

CHICOUTIMI / 543-5511  
JONQUIERE / 695-5511

### Arvida:

2488 Genest, libre immédiatement, très fonctionnelle, 59,900\$ négociable, sous-sol fini, vous devez la voir,  
inf.: Pierre Boivin, 543-5021



**La Capitale**  
MAITRE COURTIER INC.

CHICOUTIMI / 543-5511  
JONQUIERE / 695-5511

### Arvida:

2501-03 Drouin, bungalow, sous-sol logis, beau secteur résidentiel  
inf.: Bernard Dallaire, 547-1473



**Le Permanent**  
Le Permanent Québec inc./Courtier

CHICOUTIMI 696-4888  
JONQUIERE 695-4888  
LA BAIE 677-2226 / 544-8365

### Laterrère:

111 des Cascades, site merveilleux, maison moderne et agréable,  
inf.: 696-4888  
Suzanne Leclerc 549-8124



**Le Permanent**  
Le Permanent Québec inc./Courtier

CHICOUTIMI 696-4888  
JONQUIERE 695-4888  
LA BAIE 677-2226 / 544-8365

### Valin:

208, boul. Tadoussac, super, piscine, grand terrain, aubaine, il faut voir,  
inf.: 696-4888 Monique Girard,  
Gérard Bergeron 549-9332



**RE/MAX**  
saguenay inc.

CHICOUTIMI 545-1515  
JONQUIERE 548-9191

### Chicoutimi:

1413 du Portage, à paliers, 3 chambres, très fonctionnelle, décorée avec goût, libre très rapidement,  
inf.: Claude Verreault 696-1324  
ou 545-1515



**RE/MAX**  
saguenay inc.

CHICOUTIMI 545-1515  
JONQUIERE 548-9191

### Chicoutimi:

523 des Chevaliers, 7 chambres, planchers de bois franc, armoires mélamine, fenestration neuve, possibilité de logement, terrain 9,142 pi. car., dernière Place du Royaume, coin stratégique,  
inf.: Pierre Roy, 696-3415



**RE/MAX**  
LA BAIE courtier immobilier indépendant

LA BAIE 159, RUE VICTORIA  
544-3373 / BASE DE  
BAGOTVILLE 677-2293

### La Baie:

1860 Henri McNicoll, vue sur la Baie, 4 chambres, sous-sol fini,  
inf.: N. Simard, 544-9896

### Chicoutimi:

1821 boul. St-Paul,

inf.: Placide Fortin, 693-7985



**TRUST PRÊT ET REVENU**  
COURTIER

1448, BOUL. TALBOT  
CHICOUTIMI 543-1144

**PROGRES-DIMANCHE**



En collaboration avec:

**Chambre d'Immeuble Saguenay-Lac St-Jean INC**

Sauver l'énergie quotidiennement

## Utiliser les petits appareils électriques

Lorsque vous le pouvez, utilisez de petits appareils électriques; ils consomment moins d'énergie, sont tout aussi efficaces et allègent vos factures d'électricité sans que votre confort n'en soit affecté!

Griller du pain au four consomme trois fois plus d'énergie que l'emploi d'un grille-pain. Chaque fois que vous utilisez la bouilloire, le grille-pain ou le poêlon électrique au lieu de la cuisinière, vous réalisez des économies non négligeables.

Si vous faites un bon usage de ces appareils, vous économiserez davantage.

### Bouilloire

- Videz votre bouilloire après chaque usage évitant ainsi les dépôts qui réduisent son efficacité. Aux trois mois, nettoyez-la en la remplissant d'eau chaude additionnée de 30 ml (2 cuil. à table) de bicarbonate de soude et laissez tremper 24 heures.

- Utilisez la bonne quantité d'eau. Il ne sert à rien de faire bouillir un litre d'eau pour une tasse de thé.

### Grille-pain

- Enlevez les miettes qui s'accumulent à l'intérieur de l'appareil.

- Vérifiez régulièrement si les éléments chauffants du grille-pain fonctionnent bien.

### Poêlon électrique

- Vérifiez si l'appareil indique la bonne température de cuisson. Réglez-le à 100 C (212 F) et voyez si l'eau parvient à ébullition. Si tel n'est pas le cas, faites réparer votre appareil.

- Utilisez des séparations en papier d'aluminium. Cela vous



**CONSUMMATION - Ne confondez pas appareil utilitaire et gadget électrique!**

permettra de faire cuire plus d'un aliment à la fois.

### Aspirateur

- Videz ou remplacez le sac à intervalles réguliers; son rendement s'en trouvera grandement amélioré.

- Ecoutez le son du moteur. Quelque chose peut bloquer le boyau ou la brosse. N'hésitez pas, faites vérifier votre appareil. Cette précaution pourra vous faire épargner bien davantage!

### Couverture électrique

L'utilisation de la couverture électrique vous permet d'abaisser le thermostat du système de chauffage de la maison. Ou encore mieux, utilisez des couvertures de laine, des draps de flanelle ou un duvet.

### Mijoteuse

- Cet appareil permet de cuire les aliments lorsque vous vous absentez de la maison et surtout, il consomme peu d'énergie!

### Fer à repasser

- Repassez le plus d'articles à la fois. Chaque fois que vous réchauffez le fer à repasser, vous dépensez des dollars.

- Commencez par les tissus qui requièrent moins de chaleur. N'attendez pas que le fer à repasser ait atteint la température maximale.

### Appareil de chauffage portatif

- Assurez-vous qu'il existe un contrôle thermostatique de l'appareil.

- Ne l'utilisez que périodiquement. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé constamment. Il constitue plutôt un système d'appoint pour les temps plus froids.

Des appareils électriques commencent un broyeur à glace, une brosse à dents, un ouvre-boîte, un couteau, etc., sont-ils vraiment nécessaires? Ne confondez pas appareil utilitaire et gadget électrique!

Aussitôt que vous cessez d'utiliser un appareil, débranchez-le!

Consultez attentivement les instructions des fabricants concernant l'utilisation de leurs produits. Quelques minutes de lecture peuvent vous sauver de nombreux dollars!

Avant d'acquiescer des appareils électroménagers, considérez leur consommation d'énergie.

En regardant les étiquettes «Energide» apposées sur la plupart des appareils, vous serez en mesure de comparer la consommation énergétique mensuelle des différents modèles et des diverses marques. Comme les appareils électriques représentent, à l'heure actuelle, plus de 45 de toute l'électricité consommée par les abonnés domestiques, votre choix lors de l'achat est déjà un premier pas dans une bonne direction!

Source: Ministère de l'Energie et des ressources

Prévoir les dépenses supplémentaires

## Trouver les coûts cachés d'une maison

(S.O.P.) Les futurs propriétaires font souvent l'erreur de considérer le prix d'achat de leur maison comme le seul investissement qu'ils auront à faire pour acquiescer une propriété. Pourtant, le prix d'achat de la maison n'est pas la seule dépense associée au statut de propriétaire. Devenir propriétaire signifie aussi une variété de coûts additionnels dont il faut tenir compte lors de l'analyse de ses capacités financières.

Mis à part les frais évidents pour le notaire, vous devez prévoir une somme de quelques milliers de dollars à dépenser dès les deux premières années dans votre nouvelle maison. Informez-vous du montant de la «taxe de bienvenue» de la municipalité où vous irez vivre. Cette somme équivaut souvent à quelques centaines de dollars.

L'inévitable ménage complet de la maison occasionnera des déboursés de plusieurs centaines de dollars.

Il faut aussi comptabiliser les frais de déménagement ainsi que l'achat de tentures et de meubles neufs. Les propriétaires de maisons neuves auront des dépenses supplémentaires sous la forme de la construction de la clôture, du patio et du pavage de l'entrée d'auto.

Il y a également tous les outils nécessaires à l'entretien d'une résidence tels que tondeuse à gazon, souffleuses et pelles à neige, rateau, fleurs annuelles pour le terrain et le coffre d'outil complet pour les petites réparations.

Il est important de prévoir ces dépenses dans votre planification financière.

## Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Canada



JONQUIERE: St-Jean-Baptiste, 1672, Croft, avec revenu 4 1/2, à bon prix. 696-4888, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



JONQUIERE: 2200 à 2202, Ste-Agnès, construction 1991, investissez! C'est le temps, taux intéressant. 696-4888, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



ARVIDA: 3249, des Ouellets, le luxe au maximum avec piscine et garage, pas de voisin arrière, construction récente. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



ARVIDA: 2954, St-Sava, rénové entièrement à l'intérieur, grand terrain, secteur recherché. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



ARVIDA: 2220, Dubois, belle propriété, très propre, sous-sol aménagé, bien paysager, remise, entrée double asphaltée. 695-4888, Bertrand Gagnon, 548-6649.



ARVIDA: 1733, Ampère, grande maison tout brique avec foyer au salon, 4 chambres et sous-sol aménagé. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.



ARVIDA: 2305, d'Orléans, 2 logements très intéressants, libre très rapidement, maison rénovée il y a 2 ans. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.



ARVIDA: 1829, Bello, COLLINE FLAMAND, grand bungalow, tout brique avec sous-sol entièrement rénové, garage double, beau terrain. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.



ARVIDA: 2133, Cormier, FAITES UNE OFFRE, bungalow de 2 étages aménagés avec 2 salles de bain complètes, foyer et garage, beau terrain clôturé. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.

**MAISONS A REVENUS**  
 JONQUIERE: 3654, St-Louis, 2x5 1/2 et 2x2 1/2 pièces.  
 JONQUIERE: 3714, St-Pierre, 1x5 1/2 et 2x3 1/2 pièces.  
 JONQUIERE: 4058, Mgr Plessis, 1x5 1/2 et 2x4 1/2.  
 JONQUIERE: 2348, Ste-Agathe, 1x5 1/2, 2x4 1/2 et 1x2 1/2 pièces.  
 695-4888  
 Jacqueline Thériault  
 547-0035

ARVIDA: 1877, boul. Mellon, cottage anglais.  
 ARVIDA: 2951, Geoffroy, maison de ville.  
 ARVIDA: 2748-2748, Devils, 2 logements, rénovés.  
 ARVIDA: 3055-3057, Ste-Marie, 2 logements impeccables.

ARVIDA: 2190-2192, des Hydrangers, jumelés de luxe.  
 JONQUIERE: 3748-3750, Ste-Ursule, 2 logements rénovés.  
 CHICOUTIMI: 1266, de l'Estacade, jumelés, NOUVEAU MANDAT.

LATERRIERE: 4541, St-Ikrode, bungalow, 3 chambres.  
 BEGIN: 438, rang 4, bungalow avec atelier-garage.  
 695-4888  
 Gérard Vachon, 548-7418  
 Jacqueline Thériault, 547-0035

Chicoutimi: boul. Talbot, 696-4888/  
 Jonquière: 3600 boul. Harvey 695-4888/  
 La Baie: 358 Victoria/La Base 677-2226

543-2211

LES IMMEUBLES  
**PROPRIO**  
 COURTIER INC.



1319 des Roitelets, Chicoutimi

MEMBRE ROYAL LePAGE



Denis De Champlain  
 Spécialiste en immobilier  
 courtier  
 Rés. 543-2761  
 Tél.: cell. 693-3113



Roland Chouinard  
 543-9477  
 Bur.: 543-2111

Réseau de courtiers associés

<p><b>MÉCANIQUE GÉNÉRALE</b></p> <p>1270, boul. du Royaume, Chicoutimi, garage neuf avec 2 portes, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111</p>	<p>175, Marco, Chicoutimi-Nord, 26 X 38, façade brique, four encastré, plaque chauffante, rénové au complet, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111</p>	<p>322, rue Talon, Chicoutimi-Nord, jumelés, 1 côté, construction juin '91, un bijou, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111, Roland Chouinard, 543-9477</p>
<p>216, chemin Kwanis, Laternière, construction 1990, situé bord de la rivière, 3 chambres, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111</p>	<p>810, St-Thomas, Chicoutimi, 7 1/2 pièces, 29 X 43, bon prix, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111</p>	<p>1520 Hémingsway, superbe maison avec bureau d'affaires, piscine, arrière etc., Inf.: Denis de Champlain, 543-2111</p>
<p>2010 à 2018 rue Roussel, Chicoutimi, Nord, 5 logements, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111 ou Roland Chouinard, 549-9477</p>	<p>3698 Ste-Cécile, Jonquière, 2 logements, garage double, Inf.: Roland Chouinard, 549-9477</p>	<p>286, rue Rimbaud, Chicoutimi, bloc 8 logements, construction 1987, revenu 34.560 année, bon placement, Inf.: Denis de Champlain, 543-2761</p>
<p>Reprise de finance</p> <p>621, rue Victoria, la Baie, bâtisse 14 logements, + commercial, Inf.: Denis de Champlain, 543-2761</p>	<p>Reprise de finance</p> <p>223, Pépin, Chicoutimi-Nord, bungalow brique, 3 chambres, salon, cuisine, Inf.: Denis de Champlain, 543-2111, Roland Chouinard, 543-9477</p>	<p>Reprise de finance</p> <p>48 William ouest, Chicoutimi, maison rénovation non terminée, Inf.: Roland Chouinard, 549-9477, ou Denis de Champlain, 543-2761</p>

# Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

"GRATUIT", Garantie Universelle: Consultez un de nos agents

Chicoutimi et Chicoutimi-Nord

Vendeuses de la semaine

Visite libre aujourd'hui de 14h à 16h



**CHICOUTIMI:** Tout brique, grand terrain, garage, foyer, sous-sol aménagé, prix réduit, faites une offre. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.



**CHICOUTIMI:** 525-527, Rabelais. 4 papiers, décoration et intérieur de très bon goût. 3 chambres + 1 revenu. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**CHICOUTIMI:** 639, des Chardonnerets. Avec revenu, entrée indépendante, 3 chambres, salle de famille, très intéressant. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**Francine Bolly**  
Bur.: 696-4888  
Rés.: 542-8344



**Ivy Tremaine**  
Bur.: 695-4888  
Rés.: 548-3484



**CHICOUTIMI**  
515, du Roussillon, venez constater tout le confort et les possibilités de cette propriété. Près du golf "Le Ricochet".  
696-4888  
Victoire Tremblay  
Doris Blackburn  
543-5472



**CHICOUTIMI:** 1423, Hemingway. 3 chambres, sans voisin arrière, prix: 73 000 \$. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**CHICOUTIMI-NORD:** Propriétaire au prix d'un local, duplex rénové, garage, piscine. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.



**CHICOUTIMI:** NOUVEAU MANDAT, pierre et brique, paysager, 4 chambres, bain tourbillon, prix intéressant. 696-4888, Francine Bolly, 542-8344, 696-4888, Doris Blackburn, 543-5472.



**CHICOUTIMI:** triplex 639, Ste-Anne, revenu actuel 1015\$/mois, rénovations majeures en 1990. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



**CHICOUTIMI:** PLACE SAGUENAY, tout brique, 162, des Jésuites, terrain 9206 pi.car., possibilité de logement, prix raisonnable. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866, Gisèle Côté, 543-9734.



**ARVIDA**  
2252, des Coudriers, situé dans un gros bois, NOUVEAU MANDAT, maison neuve, VENTE RAPIDE, super subside, faites une offre, soyez les premiers arrivés.  
695-4888  
Rachel B. Fortin  
547-0955



**CHICOUTIMI:** étage 1/2, 61, rue Tremblay, terrain 13238 pi.car., rénovations majeures, centre de Chicoutimi. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



**CHICOUTIMI:** 140, Lavolette, 4 chambres, garage, à moins de 60 000\$. A qui la chance? 696-4888, Doris Blackburn, 543-5472.



**CHICOUTIMI:** 1181, Lorenzo-Genest, 4 chambres, sous-sol aménagé, entrée indépendante. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, Base militaire, 677-2226.



**CHICOUTIMI:** 1596, Voltaire, 3 chambres, sous-sol aménagé, planchers en bois franc, avec foyer, pas de voisin arrière. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**CHICOUTIMI:** 1089, Père-Champagnat, condo, intérieur superbe, 2 étages + sous-sol. Il faut voir pour apprécier. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 4454, base militaire, 677-2226.



**CHICOUTIMI**  
130, des Vingt-et-un, superbe résidence très luxueuse, 4 niveaux avec garage, venez constater vous-même.  
695-4888  
Ivy Tremaine  
548-3484



**CHICOUTIMI:** 522, Malraux, moderne, aire ouverte, grandes pièces, abri d'auto, une visite s'impose. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.




**CHICOUTIMI:** 294, Boullanne, maison à revenu, à vendre cause décès, faites une offre. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.



**CHICOUTIMI:** secteur polyclinique, à étage, 7 chambres, intéressant pour professionnel. A voir. 696-4888, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



**CHICOUTIMI:** 90, des Saguenéens, 28x42, belle qualité de construction, beau paysager, rénovée en 1988. 696-4888, Gisèle L. Côté, 543-9734.



**CHICOUTIMI-NORD:** semi-détaché, 754, rue Delisle, construction 1986, patio, pas de voisin arrière. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



**JONQUIERE**  
1923, de la Gaillarde, (haut) avec mezzanine, planchers en bois, 2 salles de bain, 2 chambres ou 3 superbe, exceptionnel.  
695-4888  
Jacqueline Thériault  
547-0035



**CHICOUTIMI:** 1580, Place Caprice, vous recherchez une maison impeccable avec de belles grandes pièces, grand terrain paysager, pas de voisin arrière. Contactez-moi. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.



**CHICOUTIMI:** 177, Bailantyne, maison très intéressante, bien entretenue avec un grand terrain, pas de voisin arrière. C'est à visiter. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.



**CHICOUTIMI-NORD:** étage 3/4, 135, Boulogne, foyer, pas de voisin arrière, terrain 24 778 pi.car., possession rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.




**CHICOUTIMI-NORD:** ROUTE MADOC, magnifique propriété avec abri d'auto, située sur un terrain semi-boisé, c'est un endroit calme et loin des vues indiscrettes. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.



**JONQUIERE**  
3886, de la Picardie, NOUVEAU MANDAT, secteur du cégep, près des services, paysager, 3 chambres, au 1er plancher, prix intéressant, FAUT VOIR.  
695-4888  
Francine Bolly  
542-8344



**JONQUIERE**  
159, Belleville, prix révisé.  
589-591, boul. Tadoussac, au bord du Saguenay  
JONQUIERE: 4578, St-Jasques, moderne.  
3337, des Sizenins, condo.  
STE-ROSE-DU-NORD: 830, rue du Quai, prix 36 500\$, 2 étages.  
Chemin du Quai, terrain 18 600 pi.car.  
696-4888  
Victoire Tremblay  
549-3114



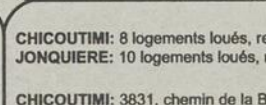
**CHICOUTIMI-NORD:** MOINS DE 60 000 \$. Bungalow, 192, Thibeault, transfert, libre, bois franc, près parc et écoles. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



**CHICOUTIMI-NORD:** MIEUX QUE NEUF. Construction récente, 184, Pierre de la Vénéry, bois franc, toit cathédrale, pour vente rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.




**CHICOUTIMI:** 3831, chemin de la Bonne Humeur, 3 ans 28x28, 2 étages + garage. 1935, Place Belvédère, en pierre, sur presque 20 000 pi.car. 145 et 149, Lavolette, idéal comme première propriété, 707, Des Eudistes.  
JONQUIERE: 2 condos à moins de 55 000\$, atelier de haute couture, maison de 2 logements, rue Price. Dépanneur à prix de sacrifice, cause santé.  
696-4888 Robert G. Larouche 696-2173



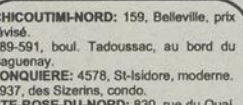
**ARVIDA**  
2337, Poitras, grande maison 26x50.  
2491, Genest, jumelé 3 chambres, à prix intéressant.  
696-4888  
Marie-Reine Belzile  
549-8124



**TERRAINS-RESIDENTIELS**  
Latterrière: chemin St-Jasques, 2 terrains dézonnés.  
Chicoutimi-Nord: 8 terrains.  
**TERRAINS COMMERCIAUX**  
Chicoutimi: boul. Talbot, route 170, rue de la Fonderie.  
**COMMERCES**  
2 dépanneurs rentables avec résidence.  
696-4888  
Gérard Bergeron  
549-9332



**RESIDENTIEL**  
Chicoutimi: 738, Sydenham, 2 logements. 1462-84, Alphonse-Desjardins, 2 logements.  
Shipshaw: 2400, route Coulombe.  
**DIVERS**  
3 maisons mobiles dont 2 pour déménager. 55 acres, rang St-Joseph.  
696-4888  
Gérard Bergeron  
549-9332



**LA BAIÉ:** 23630, Chemin de la Bature, 3 chambres, 2 salles de bain, à voir. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**CHICOUTIMI-NORD:** A VOIR SANS FAUTE, style moderne, 1985, secteur paisible, terrain 8600 pi.car., 185, Solange, construction de qualité. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



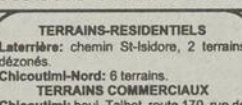
**CHICOUTIMI-NORD:** TRANSFERT, hors-sol 1987, 217, Marco, finition extérieure acier, patio, secteur paisible, prix très raisonnable. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



**CHICOUTIMI-NORD:** 3102, boul. Ste-Geneviève, maison ancestrale rénovée au complet. A voir. 696-4888, Lina Viel, 543-2150.



**LA BAIÉ:** 942, Chemin du Plateau. Superbe bungalow avec 3 chambres, intérieur de bon goût. Il faut voir. 696-4888, Céline Bouffard, Gilles Parrot, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 200, Chemin de l'Aéroport. Neuve, moderne, sous-sol semi-aménagé. Prix abordable, 86 500 \$. 696-4888, Céline Bouffard, Gilles Parrot, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 1002, Chemin du Plateau. 4 chambres, grand terrain, plancher de bois franc, impeccable. A voir. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 1380, P.O. Gagnon, 3 chambres, patio sous-sol au propriétaire, loyer 3 1/2 meublé, bon investissement. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**ST-HONORE:** 200, des Chalets, NOUVEAU MANDAT, bungalow rénové au complet, terrain boisé, livraison rapide. 696-4888, Lina Viel, 543-2150.



**CHICOUTIMI-NORD:** 1073, boul. Ste-Geneviève, grande résidence, 5 chambres, libre à l'acheteur. 696-4888, Lina Viel, 543-2150.



**CHICOUTIMI-NORD:** 3102, boul. Ste-Geneviève, maison ancestrale rénovée au complet. A voir. 696-4888, Lina Viel, 543-2150.



**LA BAIÉ:** 1380, Georges-Martin.  
LA BAIÉ: 351, 8ième Rue.  
LA BAIÉ: 2540, St-Anicet.  
LA BAIÉ: 1175, Albert-Dufour.  
LA BAIÉ: 2402, 6ième Ave.  
LA BAIÉ: 1085, des Mésanges.  
LA BAIÉ: 150, St-Stanislas.  
LA BAIÉ: 1680, #18, rue Bagot.  
LA BAIÉ: 1602, St-Pascal.  
LA BAIÉ: 1691, 6ième Ave.  
LA BAIÉ: 31 335, St-Louis.  
LA BAIÉ: 1955, rue Bagot.  
LA BAIÉ: 1502, St-Pascal.  
LA BAIÉ: 299, Victoria.  
LA BAIÉ: 115-117, Elzéar-Boivin.  
LA BAIÉ: 1262, Alexis-simard.  
LA BAIÉ: 1356-60, rue Bagot.  
LA BAIÉ: 1891, Arthur-Beaulieu.  
ST-FELIX-D'OTIS: 660, Sentier Waltzing, chalet.



**LA BAIÉ:** 32835, Chemin St-Louis. 1 3/4 étage, 3 chambres, sous-sol aménagé, planchers de bois, très grand terrain. 696-4888, Céline Bouffard, Gilles Parrot, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 520, St-Pierre, maison de prestige, idéale pour professionnels. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 549-9332.



**LA BAIÉ:** 32500, chemin St-Louis, 5 chambres, sous-sol aménagé avec garage. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 545-3126, base militaire, 677-2226.



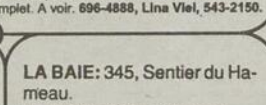
**JONQUIERE:** 4089 à 4093, Marc-Aurèle, deux 3 logements de 41/2 pièces et de 61/2 pièces, idéal pour propriétaire occupant, aucune vacance, construction de 5 ans. 695-4888, Michel Gauthier, 547-4607.



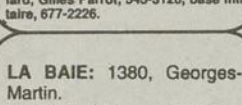
**JONQUIERE:** 1892, Lapointe, beau jumelé, 3 chambres, planchers et escalier en bois franc, lave-vaisselle, étagères et remises inclus. 695-4888, Michel Gauthier, 547-4607.



**LA BAIÉ:** 230, Sentier du Vieux Pin, petit domaine, secteur enchanteur. 696-4888, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



**LA BAIÉ:** bar avec spectacles.  
LA BAIÉ: commerce poteries et cadeaux.  
ANSE-ST-JEAN: rue du Coin, bungalow.  
LA BAIÉ: terrain boul. Grande-Baie nord.  
LA BAIÉ: 1011 à 1017, 3ième Rue.  
LA BAIÉ: 1060, des Colibris.  
LA BAIÉ: 135, des Erables.  
LA BAIÉ: 2151, chemin de la Rivière.  
LA BAIÉ: 350-352, Sentier de l'Eboulis.  
LA BAIÉ: rue St-Stanislas, terrain.  
ANSE-ST-JEAN: rue Gagné, terrain.  
Inf.: 544-8365, Léo Waltzing, 544-4122, Pierre Tremblay, 544-8838.



**LA BAIÉ:** 1380, P.O. Gagnon, 3 chambres, patio sous-sol au propriétaire, loyer 3 1/2 meublé, bon investissement. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 1480, Georges-Martin. 2 étages, tout brique, 3 chambres avec garage. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 696-4454, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 32835, Chemin St-Louis. 1 3/4 étage, 3 chambres, sous-sol aménagé, planchers de bois, très grand terrain. 696-4888, Céline Bouffard, Gilles Parrot, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**JONQUIERE:** 2562, des Pélicans, CONDO moderne, 62 000\$, planchers céramique dans cuisine, salon, salle à manger, salle de bain, pourquoi payer un logement! Près du cégep. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



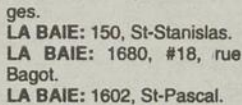
**JONQUIERE:** 1925 à 1931, Frontenac, 4 logements, construction de 10 ans, 4 x 5 1/2 pièces, revenu de 20 760\$/annuel. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



**JONQUIERE:** 2103, Beauchemin, bungalow à 2 papiers, très belles pièces, 3 chambres, grand terrain, abri d'auto. 695-4888, Jacqueline Thériault, 547-0035.




**JONQUIERE:** secteur de l'hôpital, rénové, tout brique, garage, grandes pièces, plusieurs chambres, très belles armoires, sous-sol aménagé, escalier de chêne, occupation rapide, PRIX NEGOCIABLE. 695-4888, Francine Bolly, 542-8344.



**LA BAIÉ:** 31835, chemin St-Louis, 3 chambres, sous-sol aménagé, avec garage. 696-4888, Céline Bouffard, Gilles Parrot, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 520, St-Pierre, maison de prestige, idéale pour professionnels. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 549-9332.



**LA BAIÉ:** 32500, chemin St-Louis, 5 chambres, sous-sol aménagé avec garage. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 545-3126, base militaire, 677-2226.



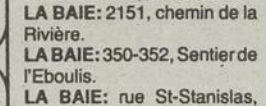
**LAC KÉROGAMI:** 3783, chemin de l'Eglise, bungalow avec 2 foyers, armoires en mélamine, bain tourbillon, sous-sol aménagé, piscine. TRES BON PRIX. 695-4888, Jacqueline Thériault, 547-0035.



**JONQUIERE:** 4155, de l'Amazone, bungalow brique, 4 chambres, armoires en mélamine, planchers en bois, sous-sol aménagé, porte-patio, piscine, VENTE RAPIDE, très bon prix, possession ajustable. 695-4888, Jacqueline Thériault, 547-0035.



**JONQUIERE:** secteur de l'hôpital, rénové, tout brique, garage, grandes pièces, plusieurs chambres, très belles armoires, sous-sol aménagé, escalier de chêne, occupation rapide, PRIX NEGOCIABLE. 695-4888, Francine Bolly, 542-8344.



**LA BAIÉ:** 1262, Alexis-simard.  
LA BAIÉ: 1356-60, rue Bagot.  
LA BAIÉ: 1891, Arthur-Beaulieu.  
ST-FELIX-D'OTIS: 660, Sentier Waltzing, chalet.  
Inf.: 544-8365, Léo Waltzing, 544-4122, Pierre Tremblay, 544-8838.



**LA BAIÉ:** 31835, chemin St-Louis, 3 chambres, sous-sol aménagé, avec garage. 696-4888, Céline Bouffard, Gilles Parrot, 545-3126, base militaire, 677-2226.



**LA BAIÉ:** 520, St-Pierre, maison de prestige, idéale pour professionnels. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 549-9332.



**LA BAIÉ:** 32500, chemin St-Louis, 5 chambres, sous-sol aménagé avec garage. 696-4888, Gilles Parrot, Céline Bouffard, 545-3126, base militaire, 677-2226.

Chicoutimi: boul, Talbot, 696-4888/Jonquière: 3600 boul. Harvey 695-4888/La Baie: 358 Victoria 544-8365/La Base 677-2226

## Poêle à bois: plus qu'une question d'économie

(S.O.P.) C'est par souci d'économie que les banlieusards par milliers ont installé un Franklin au sous-sol. Encore par souci d'économie, mais aussi pour la commodité, plusieurs ont remplacé le Franklin dans les années 80 par un poêle à combustion lente pour pouvoir fonctionner 12 à 18 heures sans recharge.

Les nouveaux appareils donnaient plus de chaleur en consommant deux ou trois fois moins de bois.

Ceux à qui on avait vendu un appareil de trop grande capacité l'ont changé pour un plus petit, ou bien ont cessé de l'utiliser; car la combustion lente, à l'étouffée, produit une accumulation de créosote dont on n'a que faire en ville. Vaut mieux un poêle plus petit qui chauffe assez vigoureusement.

On veut pas risquer le feu de cheminée, mais on ne veut pas non plus ramoner chaque semaine.

A mesure que les appareils s'améliorent et s'embellissent, le souci d'économie est moins prioritaire pour les nouveaux acheteurs. D'ailleurs, l'écart entre le prix du mazout et le prix du bois n'est plus assez grand pour permettre de sérieuses économies.

On parle plus d'ambiance et de confort que d'économie. On veut un coin chaleureux, on veut se prémunir contre les pannes d'électricité, mais on ne calcule pas tellement le prix du bois. De toute façon, il semble qu'une

bonne majorité des citoyens qui chauffent au bois ont de la parenté à la campagne, qui leur fournissent le combustible à bon compte.

### La nostalgie

La nostalgie de la grande cuisine familiale à la campagne y est peut-être pour quelque chose, dans cet engouement des citoyens pour le poêle à bois. Les premières années, il se vendait surtout des poêles rustiques pour le sous-sol du bungalow de banlieue. Mais peu à peu, les beaux quartiers ont appris à enfermer un feu de foyer derrière des portes vitrées, à utiliser un appareil encastrable pour obtenir une combustion efficace.

Le marché s'élargit maintenant jusqu'au coeur de la ville. Les condos chics donnent l'exemple: un appartement au troisième étage peut avoir son petit poêle au-dessus du foyer du deuxième.

Chacun sa cheminée métallique préfabriquée montant vers le toit, ou encore une gaine de métal ou un conduit d'argile se jumelle à celui du voisin dans une même cheminée de briques.

Cela ne se fait pas sans précaution. Les administrations se méfient, les normes sont strictes. Il ne s'agit pas de répéter les imprudences qui ont causé tant d'hétacombes quand les villes étaient chauffées au bois et au charbon, et que les instal-

lations pouvaient être faites au petit bonheur.

Même avec le modèle ro-

buste destiné au sous-sol, on peut se payer le luxe des portes vitrées, ou d'un grillage permet-

tant de regarder à coeur content le spectacle du feu. Un spectacle toujours renouvelé



**543-1144 TRUST PRÊT ET REVENU 543-1144**  
COURTIER  
1448, Boul. Talbot, Chicoutimi

<p style="text-align: center;"><b>CHICOUTIMI</b></p>  <p><b>CHICOUTIMI:</b> 419-421 Laurier 2 logements 5 1/2. Inf.: <b>Mariève Tremblay</b> 548-3025</p>  <p><b>CHICOUTIMI:</b> 575, Marcel-Portal. Maison très fonctionnelle, 4 chambres, salon sur-baissé, parqueterie salon + salle à manger, patio, beau terrain. Inf.: <b>Lee Nicolas</b>, 545-1432.</p>  <p><b>LOCATION POSSIBLE</b></p> <p><b>CHICOUTIMI:</b> Bâtisse commerciale près du boul. St-Paul. Inf.: <b>Gilbert Fortin</b>, 549-5391</p>  <p><b>CHICOUTIMI:</b> 74 Boul. Université maison de chambre, très bon revenu, s'autofinance pour informations <b>Louis Fortin</b> 547-9495, 690-5435</p>  <p><b>TRÈS BON PRIX 2 LOGEMENTS</b></p> <p><b>CHICOUTIMI:</b> 454-456 St-François Xavier. Maison à revenu, brique, bon prix. Inf.: <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288, <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143.</p>  <p><b>NOUVEAU MANDAT</b></p> <p><b>CHICOUTIMI-NORD:</b> 264, Roussel. 2 logements, logez-vous à peu de frais. Inf.: <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288, <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143.</p>  <p><b>UNE VISITE S'IMPOSE</b></p> <p><b>CHICOUTIMI-NORD:</b> 1 rue du Cap. Magnifique résidence avec vue sur la ville et le Saguenay. Inf.: <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288, <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143.</p>  <p><b>REVENU 3 1/2</b></p> <p><b>CHICOUTIMI:</b> 1822 des Maristes. Jolie maison sans voisin arrière, plancher de bois franc, int. et ext. impeccable. Inf.: <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143, <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288.</p>  <p><b>4 CHAMBRES BOIS FRANC</b></p> <p><b>CHICOUTIMI:</b> 2264 De Dieppe. Joli cottage anglais, brique, 4 chambres, planchers de bois franc, intérieur très chaleureux, une visite vous convaincra. Inf.: <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143, <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288.</p>  <p><b>CHICOUTIMI-NORD:</b> 109 Louis XIV, armoires métalliques, c/c, économe, système d'alarme, super remis avec grand stationnement. Inf.: <b>Lee Nicolas</b> 545-1432</p>	<p style="text-align: center;"><b>MAISON OUVERTE DE 14H00 À 16H00</b></p> <p style="text-align: center;"><b>JONQUIÈRE</b></p> <p>4120 Vernet. Ça me fera plaisir de recevoir votre visite. Inf.: <b>Jocelyne T. Maltais</b>, 542-5531.</p> <p style="text-align: center;"><b>VENDEUR DU MOIS</b></p>  <p><b>PLACIDE FORTIN</b> 693-7985</p> <p>M. Fortin profite de l'occasion pour inviter ses amis et clients à le contacter pour toutes transactions immobilières et remercie ses clients de l'encouragement reçu.</p> <p style="text-align: right;"><b>Raymond Desbiens</b> Directeur F.R.I.</p> <p style="text-align: center;"><b>LOCAL À LOUER</b></p> <p>Local commercial, boulevard Talbot, site de 1er choix, 1,000 p.c. Pour. inf.: <b>543-1144</b></p>  <p><b>CLUB EXCEL</b> <b>Placide Fortin</b> 693-7985</p>  <p><b>Grand maître vendeur</b> <b>Jocelyne T. Maltais</b> 542-5531</p>	<p style="text-align: center;"><b>DE GARDE EN SOIRÉE</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>Jocelyne T. Maltais, 542-5531</b> JONQUIÈRE</p>  <p><b>JONQUIÈRE:</b> 2060, St-Dominique. Secteur commercial, maison en brique, 3 chambres, dont le style a été bien conservé. Inf.: <b>Mariève Tremblay</b>, 548-3025.</p>  <p><b>ARVIDA:</b> 3065, Morrison. MAISON DE RÊVE, grande propriété 46x28 à papiers, 4 chambres, grand salon avec foyer, salle de séjour, terrain 18,256 p.c., pas voisin arrière. Inf.: <b>Mariève Tremblay</b>, 548-3025.</p>  <p><b>ARVIDA:</b> 2392-94 Larouche, belle résidence en pierre avec revenu, foyer, armoires stratifié, haute gamme. Inf.: <b>Mariève Tremblay</b> 548-3025</p>  <p><b>JONQUIÈRE:</b> 3872, de la Picardie. 2 entrées auto-garage-clôture, jardin, 4 1/2 au sous-sol à louer, impeccable. Inf.: <b>Guy Tremblay</b>, 542-4791.</p> <p style="text-align: center;"><b>URGENT - URGENT</b></p> <p>Besoin urgent de maisons avec ou sans revenu. Vous voulez vendre votre maison? <b>Téléphonez moi: Guy Tremblay, 542-4791</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ST-HONORÉ</b></p>  <p><b>ST-HONORÉ:</b> 6521, boul. Martel. 5 revenus, prix plus qu'intéressant. À VOIR! Inf.: <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288 ou <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143.</p> <p style="text-align: center;"><b>LA BAIE</b></p> <p><b>PLUS QU'INTÉRESSANT 4 LOGEMENTS</b></p>  <p><b>LA BAIE:</b> 1289-1295 Avenue du Parc. Maison à revenus, bon prix. Inf.: <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288, <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143.</p>  <p><b>LA BAIE:</b> 1382 7e Avenue. 2 étages avec dépanneur et logements, très très bon prix. À VOIR! Inf.: <b>Noëlla Morissette</b>, 696-0288, <b>Lise Bélanger</b>, 696-4143.</p>  <p><b>JONQUIÈRE:</b> 3704 Racine. 2 X 5 1/2 pièces.</p>
---	---	---



**LES CONSTRUCTIONS C.L.D. 1985 INC.**  
3540, rue du Parc Industriel  
Kénogami, Jonquière, 547-4773

*Entrepreneur résidentiel et commercial*

- Programme de rénovation PARCQ
- Aménagement par office des handicapés
- Construction de votre nouvelle maison
- Rénovation: résidentielle, commerciale

**PETIT OU GRAND PROJET**  
CONFIEZ-LES À DES GENS D'EXPÉRIENCE

**Soir et fin de semaine: Raynald Bouchard, 548-5225**

**PORTES ET FENÊTRES**  
**L.G.C. inc.**

1292, boul. St-Paul, Chicoutimi  
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6179

**MANUFACTURIER RÉGIONAL**

- Fenêtres coulissantes • Fenêtres à manivelles, bois et recouvertes d'aluminium
- Portes extérieures • Portes patio • Verrières

**OPTIONS:**

- Thermos triple verre
- Thermos énergiver
- Fabrication selon vos dimensions




Pour une satisfaction totale, des fenêtres toutes PVC de haute technologie

## Achat de meubles

# Le meilleur placement demeure la qualité

L'achat d'un mobilier est le troisième plus gros placement qu'on puisse faire; il vient derrière l'achat d'une maison et celui d'une automobile. En fait il coûte aussi cher que l'automobile, mais comme l'entretien est moins onéreux et qu'on ne change pas de meuble tous les ans, les statisticiens le situent en troisième position. Le magasinage est donc de mise pour dénicher un article de qualité au meilleur prix.

Toutefois, le meilleur placement demeure certainement la qualité. Mais comme l'achat d'un mobilier coûte cher, il faut acheter moins de morceaux à la fois, quitte à compléter l'ameublement au fil des années. Recherchez tout d'abord un marchand en qui vous pouvez avoir confiance et un vendeur d'expérience. Si vous désirez faire des comparaisons d'un magasin à l'autre, relevez les numéros de code du manufacturier, le genre de tissu et le style.

Posez toutes les questions possibles au vendeur: le fabricant a-t-il une bonne renommée tant pour la fabrication que pour la livraison? Le tissu est-il facile d'entretien? Est-il traité contre les taches? Combien d'années peut-on espérer que le meuble durera?

Où se situe la qualité du meuble par rapport à d'autres meubles identiques? Ce meuble s'intégrera-t-il au reste de votre ameublement? Les tiroirs de bureau sont-ils mortaisés, collés et guidés convenablement? Inspectez minutieusement la fabrication et après l'achat, répétez l'inspection à la maison pour vous assurer que le transport n'aura pas laissé de trace sur votre nouvelle acquisition.

### La qualité des meubles

Quand on recherche la qualité dans le meuble, on doit s'attendre à payer le prix. Il semble que l'inverse soit également vrai. Quand vous y mettez le prix, vous avez la qualité; cette qualité se retrouve à tous les niveaux: matériaux, assemblage et forme.



**AMEUBLEMENT - L'achat de meubles est considéré comme le troisième plus important investissement dans la vie d'un propriétaire. Il est important de bien s'informer avant d'acheter.**

Au niveau du bois, le chêne vient en premier. Il est suivi de près par l'érable, lui-même suivi de l'orme et du merisier pour les bois durs. Cependant, si vous faites bien attention à votre table, une bonne construction en pin fera aussi l'affaire. Au chapitre du tissu, il faut rechercher une étoffe qui alliera durabilité et entretien facile: des tissus traités contre les taches et imperméabilisés.

La qualité intérieure du meuble est primordiale pour la durabilité; par exemple, l'armature en bois dur d'un fauteuil en bouleau ou en érable, doit être renforcée aux points faibles par des joints d'assemblage. Les joints sont solidement fixés par des doubles chevilles en bois et renforcés avec du contre-plaqué ou des blocs triangulaires bien collés. Le meuble doit être

beau, mais confortable; inspectez donc le rembourrage, les ressorts et la forme.

### L'usage et l'entretien

Avant de porter votre choix sur un meuble, pensez toujours à son usage et à son intégration au reste de votre ameublement. On ne peut intégrer n'importe quoi n'importe comment, bien que souvent les mariages de styles donnent d'heureux résultats. Consultez les décorateurs que les magasins mettent gratuitement à votre disposition si vous hésitez dans votre achat.

Prévoyez aussi les problèmes d'entretien; les teintes pastels sont à éviter si vous avez des enfants. Les tissus en denim se nettoient bien; le cuir dure plus longtemps et se répare facilement; le bois, toujours populaire à cause de l'atmosphère chaleureuse qui s'en dégage, sera pratiquement indestructible s'il est bien traité.

Finalement, essayez de ne pas oublier la règle suivante: si la qualité d'un meuble est importante pour sa durabilité et son rendement, l'utilisation que l'on en fait et les soins qu'on lui prodigue le sont tout autant!



**Inf.: Clément Thibeault**  
 Bur.: 543-5511  
 Rés.: 549-0894

Membre du club Président exécutif depuis 5 ans.

Pour l'achat ou la vente d'une propriété, votre homme d'affaires à consulter:





**GILLES CÔTÉ (1981) INC.,**  
 UNE COMPAGNIE AU SERVICE DE LA POPULATION RÉGIONALE DEPUIS PLUS DE

## 20 ANS

- FERMES DE TOIT JUSQU'À 70 PIEDS DE LONGUEUR.
- POUTRELLE "NORDEL" POUR PLANCHER ET TOITURE.
- POUTRES LAMINÉES "GANG-LAM".
- TOLE D'ACIER.
- "TOLE GAUFREE" ET "TOLBEC".
- CALCUL PAR ORDINATEUR.
- 2 CAMIONS - GIRAFES.

1651, boul. du ROYAUME OUEST, CHICOUTIMI  
**TÉL.: 549-7731 FAX: 543-8754**

**UNE PRÉSENCE TOUJOURS ACTIVE**

**DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE** secteur nord Chicoutimi rue Brûlé

**TERRAINS de 6,000 À 14,000 p.c. sans voisin arrière, partie boisée, vue sur le Saguenay**

**MAISON MODÈLE À VISITER**  
 170 rue Pierre-de-la-Vérandrie,  
 Chicoutimi-Nord; taux d'intérêt 8 1/2% garantie pour 3 ans

**Accessible au programme MON TAUX MON TOIT**



**LUDOVIC LAVOIE**  
 CONSTRUCTION INC  
 5-8657 ou 543-2866

173, rue Brûlé,  
 Chicoutimi  
 (secteur Nord)



PALME D'OR



Isabelle D. Girard  
**545-6614**



Camil Simard  
**690-0390**

**2 logements. Ne rêvez plus. Agissez! Le modernisme c'est rentable** \$119,700  
 438 Montaigne

**Des Maristes. Libre immédiatement.** \$81,900  
 2065, St-Hubert, 2 logements 5 1/2, très grands, modernes, bien situés. C'est à voir!

**Du Portage. Moderne, 3 chambres. Moins de \$159,000.**

**4 commerciaux Ça vaut tous les Reer etc... Ça c'est rentable et concret.** \$99,900  
 920, Ste-Geneviève

**Vous aimez la rivière Chicoutimi? Venez vite voir ce chalet 4 saisons. 4314, St-Paul.** \$78,000  
 Legardeur, Jonquière.

**Cyrille-Vaillancourt. 4 chambres. PRIX?**

**DANS LE SECTEUR PLACE DU ROYAUME NOS ACHETEURS RECHERCHENT:**  
 3 chambres, moins de 15 ans, chauffage électrique, 2 salles de bain, mélamine. **Appelez-nous vite! \$95,000**

**Vous désirez retrouver la chaleur et l'espace d'antan? 4 ou 5 chambres. Venez voir!** \$62,900  
 2289, St-Charles

**Giffard, Chicoutimi-Nord. PRIX?** \$119,000  
 546 Marcel Portal, Aménagée sur les 2 niveaux, qualité première, 3 + 1 chambres, piscine. C'est à voir!

**735 des Chardonnerets. Moderne, 3 chambres.**

**Entrez-y, vous verrez le bijou. Tout est digne du meilleur design et les armoires donc? (3 chambres)** \$84,700  
 546 Malraux

**\$34,700**  
 290e Avenue, St-Honoré. Maison mobile rénovée, 3 chambres. Bien divisée, combustion lente.

**Des Fauvettes. Prix révisé**

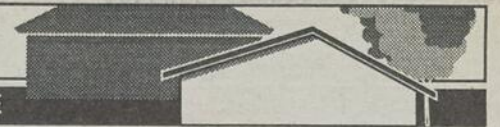
**153 Belléville, Chicoutimi-Nord. Moderne, bain tourbillon.**

**PLACE DU ROYAUME!**  
 \$197,900! Quel chic! Quelle qualité! 2 étages tout brique, 3 chambres, salle à manger séparée, foyer au salon, garage, terrain boisé.

**Maison à revenus dans Jonquière. 4 et 5 logements.** \$79,500  
 Évaluez à la ville à \$88,400. 2 + 1 chambres, bois franc. Venez voir! 1429 Côte du Rhône

**ST-GÉDÉON: Endroit de rêve!**

**RE/MAX 545-1515**  
 saguenay inc. courtier



Améliorer les conditions de vie des personnes âgées

## Organiser l'aménagement intérieur de la maison

Un groupe important de personnes âgées restent seuls dans leur maison. Ces personnes autonomes ont cependant besoin d'un environnement sécuritaire pour éviter les blessures et les accidents. Voici quelques conseils susceptibles de les aider à mieux vivre et à mieux organiser l'aménagement intérieur de leur résidence.

### L'éclairage

Connaître l'emplacement de tous les interrupteurs de la maison afin de ne pas les chercher à la noirceur.

Placer un interrupteur à l'entrée de chaque pièce.

Prévoir des lumières de nuit dans les corridors et la salle de bains pour faciliter la circulation nocturne.

### Les planchers

Essuyer immédiatement les liquides renversés.

Utiliser une cire antidérapante pour polir les planchers et choisir un motif uniforme pour ceux qui ont les yeux fatigués.

Fixer solidement les carpettes.



**SECURITE** - Les personnes âgées qui vivent seuls dans leur maison doivent prendre des mesures de sécurité pour améliorer leur qualité de vie et éviter les accidents. La lumière du jour représente une excellente forme d'éclairage.

Couper et coller les bouts de tapis.

Placer des tapis antidérapants sous les carpettes.

Changer les vieux prélatras.

**Les escabeaux**  
Aménager pour ne pas

avoir à monter trop souvent pour rejoindre les objets.

Utiliser un escabeau solide et non une table pour éviter de tomber.

**Les escaliers**  
Poser des rampes de pré-

férence de chaque côté de l'escalier.

Recouvrir les marches de matériaux antidérapants.

Vérifier avant d'utiliser un escalier s'il est libre de tout objet.

Eviter de déposer un objet

sur les marches.

**Salle de bains**  
Poser horizontalement des barres d'appui dans le bain et près de la toilette.

Placer un tapis caoutchouté ou des bandes antidérapantes dans le bain ou la douche.

Utiliser un tabouret dans le bain ou la douche si on est sujet aux étourdissements.

### Les chaussures

Eviter les chutes en vous chaussant solidement et confortablement.

Jeter les vieilles pantoufles toutes déformées qui sont souvent cause de chutes.

Eviter de monter ou descendre un escalier sur des bas de nylon ou des chaussettes.

### L'encombrement

Planifier son espace de manière à pouvoir marcher sans obstacle.

Eviter de placer des meubles dans les corridors, les entrées et sortie de chaque pièce.

## GROUPES SAGAMI V.I.P. ENR. COURTIER (2734-1833) Québec Inc. 2147 Boul. Talbot Chicoutimi 690-0146

**Lino Quenneville**  
Rés.: 545-4220

**Michelle Larivière**  
Rés.: 548-3585  
Bur.: 696-8805

**Jules Bouchard**  
Rés.: 696-1461

**Carl Thibeault**  
Rés.: 696-4793  
Radio: 696-7232

**MAISON OUVERTE**  
aujourd'hui  
de 14h00 à 16h00  
CHICOUTIMI/ 305 Ste-Famille, près de la Cathédrale. Chambres? Bureaux? Loyers?... Venez la visiter! Inf.: Michel Bouchard 545-0571 Michelle Larivière 548-3585

**Commercial & Industriel**  
705, boul. Tadoussac, bâtisse 8,784 pl. car., terrain 68,000 pl. car., 2 ponts roulants / 1580, boul. St-Paul, bâtisse: 1,200 pl. car. terrain 51,000 pl. car. Lino Quenneville, 545-4220, Jules Bouchard, 690-0146

**CHICOUTIMI**  
4 logements + 1 local commercial situé près du centre-ville, face au Saguenay.  
Prix: \$165,000  
Inf.: Carl Thibeault 549-3121 code 158

**\*POURVOIRES:** à vendre.  
**\*TERRAINS:** prêts à construire  
**\*FONDS DE COMMERCE:** (restaurant) Chicoutimi.  
Inf.: Jules Bouchard, 696-1461

**AGENT DE GARDE**  
Michel Bouchard  
Rés.: 545-0571

1583 rang St-Marc, canton Tremblay, garage double, plancher de bois, grand terrain, Jules Bouchard, 690-0146, Lino Quenneville, 545-4220

**Rodolphe Girard**  
Courtier  
Rés.: 543-2904  
Bur.: 696-2710

**André Gagnon**  
Courtier  
Rés.: 545-7469  
Bur.: 693-6069

**Chicoutimi-Nord**, 23 Dieppe, avec 1 revenu et garage isolé, inf.: Dominique Auclair, 693-6076

584, Morin, Chicoutimi, très propre, près des services, écoles, sous-sol, fini, prix abordable, inf.: Louise Julien, 673-7379

**CHICOUTIMI**  
Accommodation au centre ville, bon chiffres d'affaire, fond de commerce, stationnement pour la clientèle.

**CHICOUTIMI-NORD**  
Belle propriété au 346 Talon, coin Delisle, sous-sol aménagé, possibilité de commerce au sous-sol. Inf.: Rodolphe Girard  
rés.: 543-2904, bur.: 696-2710

**CHICOUTIMI-NORD:** 267 Delisle, 4 logements dont celui du propriétaire, inf.: R. Lavoie, 543-1280, 696-2710

**CHICOUTIMI:** 300, Rimbaud, condo, grand 4 1/2, 1056 pl. car. de planchers, aire ouverte, moderne, beaucoup d'amélioration ont été faites. Inf.: Benoît Ruelland, 549-2305.

**Chicoutimi**  
331 St-Gérard, bungalow avec 2 logements, tout briques et grand terrain, inf.: R. Lavoie, 543-1280, 696-2710  
Groupe Sagami R. Girard

**Dominique Auclair**  
Rés.: 693-6076  
Bur.: 693-6069

**G. Benoît Ruelland**  
Rés.: 549-2305  
Bur.: 693-6069

**CAP ST-FRANÇOIS**  
Chicoutimi-Nord, propriété impeccable, 101 Potvin, sous-sol aménagé, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Rodolphe Girard, rés.: 543-2904 bur.: 696-2710

**Jonquière** 2116, 2118 St-Emile, maison 2 étages, 2 logements, rénovés, inf.: Louise Tremblay, rés.: 547-3055

**CHICOUTIMI:** Bloc 6 logements, rentable, 58 Price.  
**CHICOUTIMI:** bloc 4 logements, 441 Massemet, rentable.  
**CHICOUTIMI:** Bloc commercial, Boul. Saguenay.  
**CHALET:** Lac Otis.  
**CHALET:** Lac Deschenes, Larouche.  
Inf.: Jos Laliberté  
549-2299, 696-2710

**CHICOUTIMI:** (En arrière de chez Marcel Gilbert importateur) 449 Gouind. Magnifique propriété de 30' x 35', 4 ch. à coucher, sous-sol entièrement aménagé, abri d'auto avec remise attenante, entrée en inter-blocs, terrasse 12' x 17'. Inf.: Marc Gagnon 543-8984 (ou) 693-6069 bur.

**JONQUIERE:** 3621, Roi-Georges, maison 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bain. Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

**AUBAINET PRIX: \$7,000 \$**  
**JONQUIERE:** 4181, des Merisiers, bungalow toutbrique, 4 chambres, salle de famille, foyer, sauna, pas de voisin arrière. Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

**JONQUIERE:** 4923, chemin St-André, bungalow, 3 chambres, garage isolé, terrain 80' x 165' rénové. Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

**Louise Julien**  
Rés.: 673-7379  
Bur.: 693-6069

**Louise Tremblay**  
Rés.: 547-3055  
Bur.: 696-2710

**Réjean Lavoie**  
Rés.: 543-1280  
Bur.: 696-2710

**Hélène Martin**  
Rés.: 543-2904

**Denis Allaire**  
Rés.: 673-7524  
Bur.: 696-2710

**Robert Wood**  
Rés.: 543-8858  
Bur.: 696-2710

**Roland Tremblay**  
Rés.: 548-5164  
Bur.: 696-2710

**Marc Gagnon**  
Rés.: 543-8984  
Bur.: 693-6069

**Laurier Lavoie**  
Rés.: 547-4602  
Bur.: 696-2710

**Marcel Pelletier**  
Rés.: 548-8328  
Bur.: 696-2710

**Joseph Laliberté**  
Rés.: 549-2299  
Bur.: 696-2710

**CHICOUTIMI:** 6471, boul. Martel, St-Honoré, bungalow, 6 chambres, sous-sol fini, garage attaché, inf.: Louise Julien, 673-7379

**PRÈS DES ÉCOLES, À QUI LA CHANCE?**  
**JONQUIERE:** 4181, des Merisiers, bungalow toutbrique, 4 chambres, salle de famille, foyer, sauna, pas de voisin arrière. Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

**ATTENTION \$45,000.00**  
6471, boul. Martel, St-Honoré, bungalow, 6 chambres, sous-sol fini, garage attaché, inf.: Louise Julien, 673-7379

**CHICOUTIMI:** 300, Rimbaud, condo, grand 4 1/2, 1056 pl. car. de planchers, aire ouverte, moderne, beaucoup d'amélioration ont été faites. Inf.: Benoît Ruelland, 549-2305.

**JONQUIERE:** 3621, Roi-Georges, maison 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bain. Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

**AUBAINET PRIX: \$7,000 \$**  
**JONQUIERE:** 4181, des Merisiers, bungalow toutbrique, 4 chambres, salle de famille, foyer, sauna, pas de voisin arrière. Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

**ANDRÉ GAGNON INC. 693-6069**  
Courtier

**RODOLPHE GIRARD ENR. 696-2710**  
Courtier

**GROUPES SAGAMI**  
110, Racine Est, Local 230 - Chicoutimi



# RE/MAX

## saguenay inc.

COURTIER IMMOBILIER  
INDÉPENDANT

### CHICOUTIMI

670, chemin St-Thomas  
545-1515

### JONQUIÈRE

2655, Faubourg Sagamie  
548-9191

#### MAISON OUVERTE DE 14h00 à 16h00



1650, des Cèdres, quartier très tranquille, 3 chambres, remise, patio, foyer, entrée pavé uni, terrain paysagé, libre immédiatement.  
Inf.: Diane Bolduc, 690-7747

#### CHICOUTIMI-NORD



**CAUSE DE TRANSFERT**  
CHICOUTIMI-NORD: Rue Constantin. Façade brique 24x36, sous-sol aménagé. Inf.: André Dallaire, 545-6588 ou Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI-NORD: 225 Vimont. Bungalow 24x36, sous-sol fini, armoires en chêne, plancher céramique et bois. Inf.: André Dallaire, 545-6588 ou Jean-Yves Gagnon, 693-9447.

#### Agents de garde cette semaine

**CHICOUTIMI**  
**CAMIL SIMARD**  
690-0390

**JONQUIÈRE**  
**MARC BELLEMARE**  
548-1086

#### ARVIDA



**ARVIDA**  
2300, Labrecque. 26x38 tout brique avec 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, aspirateur central, etc... Fenêtres et couverture neuves. Près de tous les services.  
Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: 125-127 Fréchette. Sans voisin immédiat. Logement au sous-sol. Rénovations majeures effectuées. Vue splendide sur tout Chicoutimi. Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.

#### ARVIDA



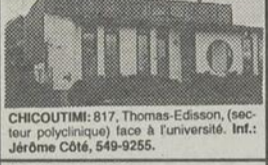
ARVIDA: 2402, de Dieppe, 26x40, style moderne de 4 chambres et super beau terrain gazonné et clôturé de 7056 pi. car.  
Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE!

**CHICOUTIMI:**  
1414 des Eboulements, arrière de Place du Saguenay  
1650 des Cèdres: Rivière-du-Moulin  
552 de Provence: Rivière-du-Moulin  
**CHICOUTIMI-NORD:**  
277 Ste-Marie, près du centre d'achat  
215 Duquesne, quartier Ste-Claire  
130 Madeleine, libre immédiatement  
196 Labelle, libre immédiatement  
285 Talon, vue magnifique sur Chicoutimi  
**LATERRIERE:**  
1902 Portage-Sud, au bord de la rivière  
**ARVIDA:**  
3056 Morrison, quartier Flamand  
3095 Morrison, quartier Flamand  
**JONQUIÈRE:**  
2415 St-Hubert, 5 logements  
Inf.: Diane Bolduc 690-7747

**DES MAISONS POUR TOUS LES GOUTS ET TOUS LES BUDGETS**  
- 4501, Fortin, à Shipshaw.  
- 93, Bouchard, à St-Ambroise.  
- 3641, St-Léonard, à Shipshaw.  
- 4116-18, rang St-Joseph à Chicoutimi.  
- 2803, Blackburn, à Arvida.  
- 3930, de la Bretagne, à Jonquièrre.  
Inf.: Gaétane Landry 695-2432

#### CHICOUTIMI



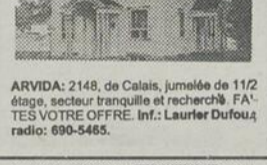
CHICOUTIMI: 817, Thomas-Edison, (secteur polytechnique) face à l'université. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.

#### CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: 1944, boul. Tadoussac. À quelques pas de tout. Venez découvrir tous les avantages de ce plain-pied rénové avec garage isolé. Inf.: Héléne Lavoie, 696-4293.

#### CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François. Parfait pour les réceptions dedans comme dehors. Piscine creusée sur Saguenay et court de tennis privé. Vendue sous l'évaluation. Ne perdez pas votre chance. Inf.: Héléne Lavoie, 696-4293.

#### CHICOUTIMI

1414, Des Eboulements, arrière Place du Saguenay.  
1650, des Cèdres, Rivière-du-Moulin.  
552, de Provence, Rivière-du-Moulin.  
277, Ste-Marie, près du centre d'achat.  
216, Duquesne, quartier Ste-Claire.  
130, Madeleine, libre immédiatement.  
196, Labelle, libre immédiatement.  
285, Talon, vue magnifique sur Chicoutimi.

**CHICOUTIMI-NORD**  
277, Ste-Marie, près du centre d'achat.  
216, Duquesne, quartier Ste-Claire.  
130, Madeleine, libre immédiatement.  
196, Labelle, libre immédiatement.  
285, Talon, vue magnifique sur Chicoutimi.

**LATERRIERE**  
1902, Portage-Sud, au bord de la rivière.

**ARVIDA**  
3056, Morrison, quartier Flamand.  
3095, Morrison, quartier Flamand.

**JONQUIÈRE**  
2415, St-Hubert, 5 logements.  
Inf.: Diane Bolduc 690-7747  
Pour vous simplifier la vie!

**A LOGEMENTS/ JONQUIÈRE**  
3752-54-46, Angers (2 x 5 1/2 + 4 1/2).  
3760-62, Notre-Dame (5 1/2 + 4 1/2).  
3699-3701, Notre-Dame (4 1/2 + 5 1/2).  
2091-93, St-Jean-Baptiste (4 1/2 + 5 1/2).  
3900-02-04, Du Camp (2 x 4 1/2 + 3 1/2).  
2227-29-31, St-Hubert (2 x 3 1/2 + 4 1/2).  
963-65-67-69, Bergeron (4 x 3 1/2).

Inf.: Laurier Dufour radio: 690-5465

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 1050, d'Avagour, bungalow 35x42 et garage, 3 chambres, possibilité de 4, décoration moderne, terrain aménagé, secteur tranquille, près des services. Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 2100, Beauchemin, offerte avec fier! Toute la perfection d'une maison moderne. Conçue pour aujourd'hui, demain et plus tard. Certifiée R-2000. Inf.: Héléne Lavoie, 696-4293.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 2399, De Lamartine, bungalow de 6 chambres, construction 81, en brique avec abri d'auto, terrain de 7,495 pi. car. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.

**CHICOUTIMI-NORD:**  
Maison mobile sur so-lage. Paramount. 3 chambres, sous-sol aménagé en partie.  
Inf.: Léon Lavoie 543-5352

**Dépanneur centre-ville avec immeuble et autres revenus.**  
Inf.: Jean-Yves Gagnon 693-9447

**À REVENU**  
ARVIDA, 3255 des Oeillets  
CHICOUTIMI, 178 à 184 Jean-Langevin  
CHICOUTIMI, 1141 St-Thimotée  
ST-FULGENCE, 145 Rang St-Joseph, \$25,000  
Inf.: Muriel Godin/Ghislain Martel 696-2844

**LA SOLUTION: INVESTISSEZ DANS L'IMMEUBLE**  
- 2128-30-32, St-Hubert, 4 logements  
- 2671, St-Dominique, 2 x 5 1/2 pièces  
Inf.: Gaétane Landry 695-2432

**TERRAINS**  
St-Ambroise, Rang des Chûtes, 200' x 200' prêt à construire.  
Jonquièrre, Chemin St-Damien, 36,906 p.c. prêt à construire.  
Inf.: Ginette Gaudreault 548-1181

**COMMERCIAL/TERRAINS**  
Secteur commercial dans Jonquièrre, épicerie + 2 logements et 2 grands terrains sur St-Jean-Baptiste de 75' x 120' chacun.  
Inf.: Laurier Dufour Radio: 690-5465

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 425, Ste-Anne, près du centre-ville. 2 logements de 3 1/2 pièces, refait 1 logement 61/2. LIBRE. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 3363, des Pivoines, style moderne de 4 chambres, 2 salles de bain, toit cathédrale, plancher de bois franc à la grandeur et pas de voisin arrière. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 5003, chemin St-André, 13/4 étage, en pierre des champs avec bain tourbillon, 3 chambres, porte-patio et abri d'auto. Situé en bordure du lac Lemieux. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.

**CHICOUTIMI**  
454, Place Einstein  
Offrez-vous la rentabilité, le confort d'un foyer (combustion lente) tous les services à proximité, pour moins de 110,000 \$.  
Isabelle Duguay 545-6614

**JONQUIÈRE**  
1x12 logements, bonne rentabilité, situé dans un très bon secteur, aucune vacance.  
Inf.: Muriel Godin Ghislain Martel 696-2844

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 742, du Canal, la voir c'est la voir. Confort et modernisme pour votre famille. Soyez les premiers à visiter. Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 2580, St-Hubert, résidence de 3 logis, construction de 1984, situé en face du cégep. Revenus intéressants. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 3856-58, Ste-Cécile, 2 étages, 2 logis, revenus de \$350/mois, 3 chambres, garage communicant. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

**CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE**  
11 immeubles à logements. Bonnes conditions, rentable. Prix inférieur à l'évaluation.  
Inf.: Jérôme Côté 549-9255

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 1475, Beaudelaire, 4 chambres, foyer double, salon, une visite s'impose. Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 3635, St-Louis, cottage rénové à 80%, moderne, plancher en bois franc, 3 chambres. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 1987, Bourdon, 26x32 en brique et claboard, 2 chambres, sous-sol semi fini, très beau terrain. Négociable \$65,000. FAUT VENDRE! Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

**LA SOLUTION: INVESTISSEZ DANS L'IMMEUBLE**  
- 2128-30-32, St-Hubert, 4 logements  
- 2671, St-Dominique, 2 x 5 1/2 pièces  
Inf.: Gaétane Landry 695-2432

**TERRAINS**  
St-Ambroise, Rang des Chûtes, 200' x 200' prêt à construire.  
Jonquièrre, Chemin St-Damien, 36,906 p.c. prêt à construire.  
Inf.: Ginette Gaudreault 548-1181

**COMMERCIAL/TERRAINS**  
Secteur commercial dans Jonquièrre, épicerie + 2 logements et 2 grands terrains sur St-Jean-Baptiste de 75' x 120' chacun.  
Inf.: Laurier Dufour Radio: 690-5465

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 227, Domaine du Roi, 4 chambres, moderne, plan ouvert, foyer, secteur de prestige. Inf.: Ghislain Martel, Muriel Godin, 696-2844.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 2456, Des Merles. Tout brique avec garage de 15x20 et piscine creusée de 23x43. Terrain clôturé et paysagé de 16,914 p.c. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### ARVIDA



ARVIDA: 2511 Genest, jumelé 3 chambres, 3 étages libre. Reprise de finance. Inf.: Ghislain Martel/Muriel Godin, 696-2844.

**CHICOUTIMI**  
454, Place Einstein  
Offrez-vous la rentabilité, le confort d'un foyer (combustion lente) tous les services à proximité, pour moins de 110,000 \$.  
Isabelle Duguay 545-6614

**JONQUIÈRE**  
1x12 logements, bonne rentabilité, situé dans un très bon secteur, aucune vacance.  
Inf.: Muriel Godin Ghislain Martel 696-2844

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 3561, Rang St-Martin. Outre le style campagnard et le charme traditionnel, cette maison a la jeunesse. Grand terrain paysagé et secteur de prestige. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 3745, St-Jules. CONDO de 4 1/2 pces const. 1989 avec plancher en érable, armoires de mélamine blanches situées près de tous les services. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### ARVIDA



ARVIDA: 2272, De Dieppe, 32x46 tout brique avec terrain de 70x142 et piscine creusée. Libre immédiatement. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

**LA SOLUTION: INVESTISSEZ DANS L'IMMEUBLE**  
- 2128-30-32, St-Hubert, 4 logements  
- 2671, St-Dominique, 2 x 5 1/2 pièces  
Inf.: Gaétane Landry 695-2432

**TERRAINS**  
St-Ambroise, Rang des Chûtes, 200' x 200' prêt à construire.  
Jonquièrre, Chemin St-Damien, 36,906 p.c. prêt à construire.  
Inf.: Ginette Gaudreault 548-1181

**COMMERCIAL/TERRAINS**  
Secteur commercial dans Jonquièrre, épicerie + 2 logements et 2 grands terrains sur St-Jean-Baptiste de 75' x 120' chacun.  
Inf.: Laurier Dufour Radio: 690-5465

#### CHICOUTIMI-NORD



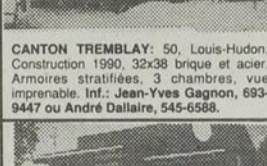
CHICOUTIMI-NORD: 114, Camier, construction 1989, terrain 43000 pi. car. sur le cap, vue superbe sur le Saguenay et ville de Chicoutimi. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 4383, Ch. St-André, 30x48 en pierre, const. 1983 avec logement au sous-sol, plancher en érable et poêle à comb. Garage triple et terrain sans voisin arrière de 38,706 p.c. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### ARVIDA



ARVIDA: 2235, Burma, 11/2 étage, avec 4 chambres, armoires en mélamine blanche, fenêtres neuves à manivelle, cause de la vente: décès. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

**LA SOLUTION: INVESTISSEZ DANS L'IMMEUBLE**  
- 2128-30-32, St-Hubert, 4 logements  
- 2671, St-Dominique, 2 x 5 1/2 pièces  
Inf.: Gaétane Landry 695-2432

**TERRAINS**  
St-Ambroise, Rang des Chûtes, 200' x 200' prêt à construire.  
Jonquièrre, Chemin St-Damien, 36,906 p.c. prêt à construire.  
Inf.: Ginette Gaudreault 548-1181

**COMMERCIAL/TERRAINS**  
Secteur commercial dans Jonquièrre, épicerie + 2 logements et 2 grands terrains sur St-Jean-Baptiste de 75' x 120' chacun.  
Inf.: Laurier Dufour Radio: 690-5465

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 1751, Colette Jumelé 3 chambres, 2 salles de bain plus un revenu de \$320 par mois. Logez-vous pour moins de \$400 par mois. Inf.: Ghislain Martel/Muriel Godin, 696-2844

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 4070-B, Marc-Aurèle, 28x42 tout brique avec logement de 3 1/2 pces. Hors-sol de 4 chambres avec piscine et clôture. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### ARVIDA



ARVIDA: 2421, Bauman. À VENDRE ou À LOUER. Inf.: Gaétane Landry: 695-2432, Laurier Dufour: 690-5465, R.-C.

**CHICOUTIMI**  
454, Place Einstein  
Offrez-vous la rentabilité, le confort d'un foyer (combustion lente) tous les services à proximité, pour moins de 110,000 \$.  
Isabelle Duguay 545-6614

**JONQUIÈRE**  
1x12 logements, bonne rentabilité, situé dans un très bon secteur, aucune vacance.  
Inf.: Muriel Godin Ghislain Martel 696-2844

#### CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 711, des Bernaches. Grandes pièces, aire ouverte, 2 chambres. Armoires de mélamine. Idéal comme premier achat. Demandez une visite. Inf.: Muriel Godin/Ghislain Martel, 696-2844.

#### JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 2157 à 63, St-Dominique, 4 logements + un commerce au rez-de-chaussée. Super pour bricoleur. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

#### ARVIDA



ARVIDA: 2421, Bauman. À VENDRE ou À LOUER. Inf.: Gaétane Landry: 695-2432, Laurier Dufour: 690-5465, R.-C.

**CHICOUTIMI**  
454, Place Einstein  
Offrez-vous la rentabilité, le confort d'un foyer (combustion lente) tous les services à proximité, pour moins de 110,000 \$.  
Isabelle Duguay 545-6614

**JONQUIÈRE**  
1x12 logements, bonne rentabilité, situé dans un très bon secteur, aucune vacance.  
Inf.: Muriel Godin Ghislain Martel 696-2844



## Planification

# L'urbanisme commence par votre terrain

Vous désirez acheter un terrain, y construire une maison, et vous voulez aménager votre terrain. Premièrement, vous identifiez quels sont vos besoins:

Un garage, une aire de jeux pour les enfants (un carré de sable, une balançoire, etc.) une piscine, un jardin, une terrasse, une remise; deuxièmement, vous évaluez les possibilités du terrain.

L'espace disponible, l'ensoleillement, les arbres à conserver, l'utilisation des terrains voisins, l'accès à la rivière, etc. Troisièmement, vous considérez les contraintes.

Vos disponibilités financières, le coût de l'aménagement, les taxes à payer, le relief accidenté, etc. Quatrièmement, vous vous informez des règles d'aménagement et d'urbanisme en vigueur dans votre municipalité. En somme, vous planifiez l'aménagement de votre terrain pour qu'il vous donne pleine satisfaction.

### Planification

Cette démarche de planification entraîne l'adoption d'instruments d'aménagement et d'urbanisme. Ainsi votre MRC préparera un schéma d'aménagement qui régira l'aménagement de votre région: et plus près de vous votre municipalité adop-



**ENVIRONNEMENT-** Planifiez l'aménagement de votre terrain pour qu'il vous donne pleine satisfaction.

tera un plan et des règlements d'urbanisme pour son territoire.

Ces instruments auront un impact certain sur l'aménagement de votre ville, de votre village, de votre quartier, de votre propriété.

Comment ces instruments d'aménagement et d'urbanisme peuvent-ils répondre aux besoins de votre communauté tout en mettant en valeur votre propriété?

### Par exemple:

C'est par le règlement de zonage de votre municipalité que vous pourriez vous assurer que les usages et les constructions qui seront implantés dans votre voisinage ne seront pas sources de nuisance pour votre propriété. Ainsi vous êtes certain

que l'on ne construira pas d'industries ou de commerces à proximité de chez vous.

C'est par le règlement de construction que vous pourriez vous assurer qu'un certain standard de qualité sera préservé dans la construction des logements de votre voisinage. Ainsi vous êtes certains de réduire les risques de danger causés par la présence de constructions vétustes.

C'est par le règlement de lotissement que vous pourriez vous assurer que la superficie et les dimensions de votre terrain respectent les distances minimales de protection entre un puit et un champ d'épuration. Ainsi vous êtes certain de réduire les risques de contamination

de votre source d'alimentation en eau potable par des matières polluantes rejetées dans le sol.

Nous avons tous été témoins d'exemples de dégradation d'un milieu ou de gaspillage des ressources naturelles et financières, gaspillage très coûteux pour une collectivité et pour l'individu.

### L'aménagement c'est rentable

Il y a des instruments d'aménagement et d'urbanisme qui peuvent répondre

à vos besoins tout en mettant en valeur votre propriété.

L'aménagement... une solution rentable qui permet de créer un meilleur milieu de vie pour vous et votre communauté.

Pour plus d'informations, contactez:

- votre municipalité;
- votre municipalité régionale de comté;
- ou les bureaux régionaux du ministère des Affaires municipales.

**Source: Ministère des Affaires municipales**

## IMMEUBLES BELLEY

COURTIER EN IMMEUBLES

# 543-0795

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

**AGENT DE GARDE**

**Robin Villeneuve**  
543-1362 (r)  
"en tout temps"  
693-7131 (radio)

---

**CUBE-VEUNDEUR**

CHICOUTIMI: 369, rue du Roussillon, garage annexé, revenu d'un 31/2 pièces possible.

**CUBE-VEUNDEUR**

CHICOUTIMI: 538, rue Melraux, "split-level", bien aménagé.

**L'ÉQUIPE À CONSULTER**

Samuel Desbiens 549-8482 (r)  
Marie-Claude S. Desbiens 549-8482 (r)  
Robin Villeneuve 543-1362 (r)  
Alain Bolly 545-3211 (r) (radio) 693-9922

---

**CONSTRUCTION JUIN 1991**

CHICOUTIMI: 393, rue Rimbaud, hors-sol moderne avec garage, Impeccable.

**PRIX PAS POSSIBLE \$79,950.00**

CHICOUTIMI: 1640, rue Des Stalles, intérieur refait au complet avec un "look" moderne.

**PRIX DU RAPPORT D'ÉVALUATION**

CHICOUTIMI (s. nord), 137, rue Ste-Hélène, 02 logements, hôtez-vous...

---

**PROJ: \$110,000/chacun**

CHICOUTIMI: 2 jumelés "indivisés" au 1321-1323 et 1329-1331, rue Estacade.

**MAISON NEUVE**

407, rue Rimbaud, à Chicoutimi, de style moderne, salon surbaissé.

**PRIX: 89 056.00 \$** incluant terrain et T.P.S.

---

**CUBE-VEUNDEUR**

CHICOUTIMI (s. nord), 119, rue De La Gallarde, sous-sol aménagé.

**MAGNIFIQUE TERRAIN BOISÉ**

CHICOUTIMI (s. nord), 107, rue Boisclair, de style moderne avec abri-d'auto, revenu possible.

**TERRAIN 14 532 PL. CAR ET VUE SUR VILLE DE CHICOUTIMI**

CHICOUTIMI (s. Nord): 164-166, rue Rivière.

---

**02 LOGEMENTS POUR \$49,900**

CHICOUTIMI: 636 - 638, rue Lapointe, 02 étages, extérieur refait.

**HABITABLE À L'ANNÉE**

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 67 emb. #3, Lac Sébastien.

**PRIX NEGOCIABLE**

CHICOUTIMI (s. nord), 202, rue Pasteur.

---

**HABITABLE PAR LE PROPRIÉTAIRE**

MARCHE BÉDARD 6230 - 6232 boul. Mariel St-Honoré. Licencié, boucherie.

**PRIX NEGOCIABLE**

CHICOUTIMI (s. nord), 1568, boul. Ste-Geneviève, 02 logements, chauffages électriques indépendants.

**SITE ENCHANTEUR**

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 422, Lac Sébastien, embranchement #09, directement sur le lac.

---

**HORS-SOL 02 LOGEMENTS**

CHICOUTIMI (s. nord), 321, rue Giffard.

**CUBE-VEUNDEUR**

CHICOUTIMI: 2184 - 2186, boul. St-Paul, bâtisse commerciale neuve située près de l'autoroute.

**CUBE-VEUNDEUR**

ST-AMBROISE: 21, rue Pilote, remise, porte-fenêtre et patio.

---

**PRIX: 543-0795**

CHICOUTIMI (s. nord), 209-211-213-215, rue Ste-Marie, immeuble de 04 logements.

**CONDO, secteur Place du Royaume, PRIX RÉDUIT \$52,000.00; TERRAINS:**

- boisé, développement privé, plus qu'un seul terrain;
- bordure rivière Shipshaw à \$12,000.00;
- route du Vallinuet, 20,401 p.c., PRIX: \$12,000.00

**VOTRE MAISON ANNONCÉE "GRATUITEMENT" DANS LE MAIL DE PLACE DU ROYAUME SUR NOTRE CUBE-VEUNDEUR: INFORMATIONS: 543-0795**

## Directement du marché d'alimentation

# Contrôler les insectes alimentaires

Certains propriétaires peuvent être surpris de découvrir des insectes, de façon soudaine dans leur maison en pleine hiver, alors qu'ils n'en n'avaient jamais vu auparavant. Certains insectes, comme le ténébrion meunier, peuvent se retrouver dans votre maison par le biais de denrées alimentaires. On retrouve ces insectes dans la nourriture ou encore dans les contenants qui la renferment. C'est ainsi qu'ils finissent par s'introduire dans les magasins ou entrepôts d'aliments, puis par aboutir dans les maisons.

### Description

C'est un insecte holométabole de l'ordre des coléoptères (insectes à carapace dure) et de la famille des ténébrionidés (Tenebrionidae).

La larve peut mesurer jusqu'à 19 mm (3/4") de long et l'adulte, qui est de couleur

noire, peut atteindre la longueur de 13 mm (1/2").

### Développement

Il peut y avoir une ou deux générations par année, tout dépendant des conditions de l'environnement. On observe que les adultes vivent environ deux ou trois mois et que le stade larvaire peut durer jusqu'à 600 jours.

### Habitudes

L'hivernation se fait sous forme de pupe et, pour ce faire, la larve creusera des tunnels dans plusieurs substances, notamment le bois. La larve et l'adulte vivent dans des endroits cachés et sombres. Ils se nourrissent de maïs, de blé, de farine Graham et de graines. Ils préfèrent cependant le germe à la graine et l'adulte peut aussi se nourrir de viande.

On retrouve très souvent le ténébrion meunier dans les meuneries et les bâtiments de fermes où l'infestation

des moulées animales par cet insecte. Dans les maisons, le ténébrion se nourrit surtout de matière organique en décomposition. D'ordinaire, on le retrouve là où il y a des nids d'oiseaux et fréquemment dans les chutes à déchets.

### Répression

Dans le cas où ils peuvent être utilisés, les moyens physiques et sanitaires s'avèrent très efficaces lorsque combinés aux méthodes chimiques. Il s'agira alors d'éliminer les sources de nourriture et les abris des insectes avant de procéder au traitement. C'est pourquoi l'on recommande de nettoyer toute surface souillée de nourriture ou de matière organique en décomposition et de pulvériser un insecticide rémanent dans les fentes et les fissures des endroits infestés.

E8 — PROGRES-DIMANCHE, LE 19 janvier 1992



## Droit du locataire

# Le propriétaire doit effectuer les réparations

Votre propriétaire est tenu de par la loi, ou encore par le biais d'une entente avec vous, de faire certaines réparations dans votre espace locatif. Ces réparations sont parfois même inscrites au bail. Malgré tout, le propriétaire refuse ou retarde indûment de les exécuter. Si bien que vous vous sentez obligé d'entreprendre vous-même les travaux, pour qu'enfin les choses se fassent. Vous voulez donc retenir sur votre loyer les sommes nécessaires à l'exécution des travaux.

### Demande à la Régie

Vous devez alors faire à la Régie du logement une demande de retenue de loyer.

La Régie du logement exige toutefois des frais pour inscrire une demande en vue de trancher un litige. La Régie rembourse les frais payés, si une entente signée entre les parties lui est produite avant l'audition.

### Démarche

Avant de présenter votre demande à la Régie, commencez par prévenir votre propriétaire, de préférence par lettre recommandée, des réparations que nécessite votre logement. Exprimez-lui votre intention de demander une retenue de loyer et de prendre en main l'exécution des travaux, si ceux-ci ne sont pas exécutés dans des délais raisonnables. Peut-être qu'en recevant votre lettre, votre propriétaire changera d'attitude et s'exécutera sur-le-champ. Conservez une copie de votre lettre et demandez à l'employé de la poste de vous donner une cartier réponse.

### Audition

Le propriétaire n'ayant pas

fait les réparations, vous faites votre demande de retenue de loyer à la Régie. En attendant d'être convoqué à une audition, vous vérifiez le coût des réparations, vous calculez le prix des matériaux, vous commandez une estimation écrite et détaillée à un spécialiste ou à la personne qui exécutera les travaux. Vous aurez besoin de ces preuves à l'audition de la Régie.

### Retenue

C'est la Régie qui accepte ou refuse la retenue de loyer, qui en fixe le montant et les conditions. Il se peut qu'elle vous la refuse, si les travaux réclamés ne sont pas nécessaires ou si les sommes réclamées sont trop élevées.

Si la Régie vous accorde la retenue et une fois la décision devenue exécutoire, vous pouvez commencer les travaux et conserver les quittances, les reçus, les factures.

Les travaux achevés, vous devez en rendre compte au propriétaire et lui fournir toutes les pièces justificatives des frais que vous avez engagés.

### Réparation urgente et nécessaire?

Pour les réparations urgentes et nécessaires vous n'avez pas besoin de l'autorisation de la Régie. Il faut cependant respecter deux conditions:

Informez ou tentez par tous les moyens d'informer le propriétaire par téléphone, par télégramme. Il est même plus prudent de lui expédier aussi une lettre recommandée et d'en garder copie, pour avoir en main une preuve qu'on a tenté de l'avertir;

Etre persuadé que l'urgence de la situation met en cause la

conservation ou l'usage de l'immeuble.

### Travaux

Vous pouvez exécuter les réparations nécessaires et urgentes sans attendre l'autorisation de la Régie. Mais attention, soyez prudent; n'en profitez pas pour vous lancer dans un chan-

tier de rénovation intégrale. Vous devez vous limiter aux seuls travaux destinés à corriger la situation immédiatement et aux moindres frais. Votre propriétaire peut en tout temps intervenir pour achever les travaux.

Le locataire qui a exécuté ou fait exécuter de tels travaux a le droit de déduire du loyer à venir

le montant qu'il a dû déboursier pour faire face à l'urgence. Il doit toutefois, comme dans le cas précédent, rendre compte des travaux à son propriétaire et lui en fournir immédiatement reçus, quittances, pièces justificatives.

Source: Régie du logement

## RE/MAX<sup>®</sup> La Baie

Courtier immobilier indépendant



159, rue Victoria  
Ville de La Baie,  
G7B 3M5  
544-3373  
Base militaire  
677-2293

**LA BAIE**  
1411, Arthur-Beaulieu. Splendide vue sur la Baie, garage, sous-sol fini. Très propre. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
1795, John-Kane, maison neuve 1991, grand terrain, belle propriété bien construite, près de la Poly. Inf.: Martial Waltzing, 544-9104 ou 690-5401.

**LA BAIE**  
Rue de Nimes, magnifique jumelé, neuf, 3 chambres, patio, aire ouverte.  
**Normand Simard,**  
544-9896, 693-7222.

MAXIMISEZ VOTRE CHANCE DE VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ GRÂCE À NOTRE CLUB VENDEUR DES GALERIES DE LA BAIE  
Inf.: 544-3373, 677-2293

**LA BAIE**  
100, rue Simard, grande propriété, bonne construction, belle vue sur la Baie, près des écoles, dépanneurs, églises. Inf.: Martial Waltzing, 544-9104 ou 690-5401.

**LA BAIE**  
1730, Rue Des Frênes offerte à l'admiration venez comparer, haut de gamme, garage, 3 chambres, style ouvert.  
Inf.: Normand Simard,  
544-9896, 693-7222

**LA BAIE**  
1680, #4, rue Bagot, maison mobile, moderne, 3 chambres, en bas de \$20,000.00 À voir.  
Inf.: Normand Simard  
544-9896, 693-7222

**LA BAIE**  
810, De Nimes, maison neuve, intérieur design, prix révisé.  
**LA BAIE**  
130, Des Rosiers, moderne, 1988, pas de voisin arrière.  
Inf.: Conrad Bergeron  
544-8811 ou 693-9697

**Anse St-Jean**  
Condo pour 6 personnes, 2 semaines, 25 ans, transfert pour 67 pays, faite une offre République Dominicaine Condo 2 semaines à vie, transfert possible, prix \$9,000.00  
Inf.: Conrad Bergeron  
544-8811, 693-9697

**LA BAIE**  
3030 #9, St-Anicet, maison mobile de 12x66, trois chambres, prix raisonnable, près de la base militaire. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, 696-6021

**LA BAIE**  
315, Sentier du Hameau, très beau bungalow, construction récente, tout bois, prix abordable. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, 696-6021

**LA BAIE**  
160, chemin de l'Aéroport. Joli jumelé, moderne, aire ouverte, armoires en mélamine, terrain paysager. Pas de voisin à l'arrière, à 3 minutes de la Base militaire. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
1105, Des Mésanges, style ouvert, foyer, puits de lumières, le summum quoi!  
Inf.: Normand Simard,  
544-9896 ou 693-7222.

**LA BAIE**  
435, St-Stanislas. Canadienne avec piscine creusée. Beaucoup d'extras. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
6740, boul. de la Grande Baie Sud, 1 1/2 étage, extérieur rénové, garage 3 portes.  
**LA BAIE**  
3040, avenue du Parc, tout l'espace voulu avec garage.  
Inf.: Conrad Bergeron  
544-8811 ou 693-9697

**LA BAIE**  
430, St-Stanislas. 3 chambres à coucher, planchers de bois franc, pas de voisin à l'arrière. Prix: \$9 500,00 \$ Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
1671-77, 6ième Avenue, 4 x 4 1/2 pièces, rénové au complet.  
**LA BAIE**  
3010 #11, St-Anicet, modulaire 1990, 16' x 68. A voir.  
Inf.: Conrad Bergeron  
544-8811 ou 693-9697

**LA BAIE**  
220, Chanoine-Gaudreault, belle propriété, avec revenu à l'étage, près du centre d'achat. Inf.: Martial Waltzing, 544-9104 ou 690-5401.

**LA BAIE NOUVEAU MANDAT**  
31550, chemin St-Louis, magnifique résidence avec tout l'espace voulu, 4 chambres à l'étage, intérieur chaleureux, garage, le tout sur un terrain de 27 000 pi. car.  
Inf.: M. Conrad Bergeron  
544-8811 ou 693-9697

**AUTRES SECTEURS**  
**CHICOUTIMI-NORD**: 250, de la Gallarde. Des pièces claires et aérées, inondées de soleil en toute saison. Planchers en bois. Sur un terrain de 9 020 pi. car. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
Supers condos, neufs, luxueux, verrière, vue sur la Baie.  
Pour une visite contactez  
**Normand Simard,**  
544-9896, 693-7222

**LA BAIE**  
410, boul. Grande-Baie Nord, 2 étages rénovés, à proximité des services. Prix: 65 900,00 \$. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**CHICOUTIMI-NORD**: 298, Pierre De La Verandrye, moderne, plan air ouverte, grand terrain. Inf.: Normand Simard 544-9896, 693-7222

**LATERRIER**: 2151, Portage-Sud. Profitez de la tranquillité de la campagne dans ce joli bungalow, 28'x48', très moderne. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
4511, Alfred. Style suisse, à flanc de montagne, vue imprenable sur la baie, garage, atelier, 4 chambres, superbe terrain paysager. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293 ou 677-2103.

**LA BAIE**  
Bar-rencontre, établi, depuis plusieurs années, chiffre d'affaires excellent, renseignements au bureau seulement.  
**Normand Simard,**  
544-9896, radio: 693-7222

**LA BAIE**  
250, des Peupliers, jumelé dans un secteur recherché. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, 696-6021.

**ANSE-ST-JEAN**: 28, rue du Coin, maison double, très propre, bon prix, près du Mont-Edouard. Inf.: Martial Waltzing, 544-9104 ou 690-5401.

**LA BAIE**  
2860, rue Wilfrid-Simard, 3 chambres, abri d'auto, planchers de bois.  
Inf.: Normand Simard,  
544-9896 ou 693-7222.

**ST-FELIX D'OTIS**  
Lot à bois de 108 acres sur la zec Bréboeuf.  
**FERLAND-BOILEAU**  
Bungalow 1988, 5 1/2 pièces, grand terrain.  
Inf.: Conrad Bergeron  
544-8811 ou 693-9697

Pour la vente ou l'achat, vous désirez un bon service?  
**Contactez-moi, C'est Réal.**  
Vous pouvez me rejoindre au 544-6342 ou sur ma radio au 696-6329

**CHICOUTIMI**  
Excellent placement, 309, Jacques-Cartier est, bloc de 5 logements, construction de 1988, tout brique, loué à 100%.  
Inf.: Conrad Bergeron  
544-8811 ou 693-9697

**Tous nos projets de construction et de rénovations incluent une garantie de l'APCHQ**

**PRIX RÉDUIT** 1032, Père-Champagnat, Seigneurie des Lilas, Chicoutimi. Jumelé luxueux sur 2 étages, qualité supérieure. **TAUX 8 1/2 % 3 ANS**

LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION  
**Gigari INC.**  
Qualité supérieure Service personnalisé Rénovation commerciale

Pour informations, composez:  
**696-1817**  
Maître Constructeur

**Toiturex**  
Tél.: 1-800-363-1989  
Tél.: 343-3315  
Fax: 343-3390

**Manufacturier**

- Fermes de toit
- Solives à plancher
- Portes et fenêtres
- Fenêtres en P.V.C.
- Revêtement d'acier

**ESTIMATION GRATUITE**

695, avenue Melançon - ST-BRUNO

 Courtier Normand Simard 544-9896 Radio: 693-7222	 Conrad Bergeron 544-8811 Radio: 693-9697	 Thérèse Bilodeau 677-2103, 677-2293	 Louise Deschênes 677-2605 Radio: 696-6021	 Denis Houle, courtier 677-2103, 677-2293	 Martial Waltzing 544-9104 Radio: 690-5401	 Réal Gilbert 544-6342 Radio 696-6329
--	--	---	---	--	---	--

## Plomberie

# Ne jetez pas de produits graisseux dans l'évier

L'installation de plomberie de votre maison a été effectuée par un entrepreneur en plomberie selon les normes du Code de plomberie en vigueur.

Les tuyaux et accessoires de plomberie installés dans la maison ont été fabriqués pour durer longtemps, avec un entretien approprié.

### Graisses et huiles

Dans la mesure du possible, vous devez éviter de jeter les graisses, les huiles et les autres déchets de même nature, surtout les produits pétroliers, dans les renvois. Ces produits tendent à s'accumuler à la surface des tuyaux et à en réduire l'efficacité.

En outre, le rejet continu de quantités importantes de produits de ce genre peut affecter les systèmes privés ou municipaux de traitement des eaux domestiques.

### Accessoires de plomberie

Les surfaces lisses et brillantes de vos accessoires de plomberie ne sont pas indestructibles. L'utilisation de nettoyeurs en poudre abrasifs pourra, après un certain temps, rendre le fini mat et poreux.

La plupart des nettoyeurs à usage domestique sont légèrement abrasifs mais sont sans danger lorsqu'ils sont utilisés de façon modérée et avec beaucoup d'eau. Les tampons à récurer en métal ainsi que les nettoyeurs puissants peuvent causer des dommages irréparables et leur utilisation n'est pas recommandée.

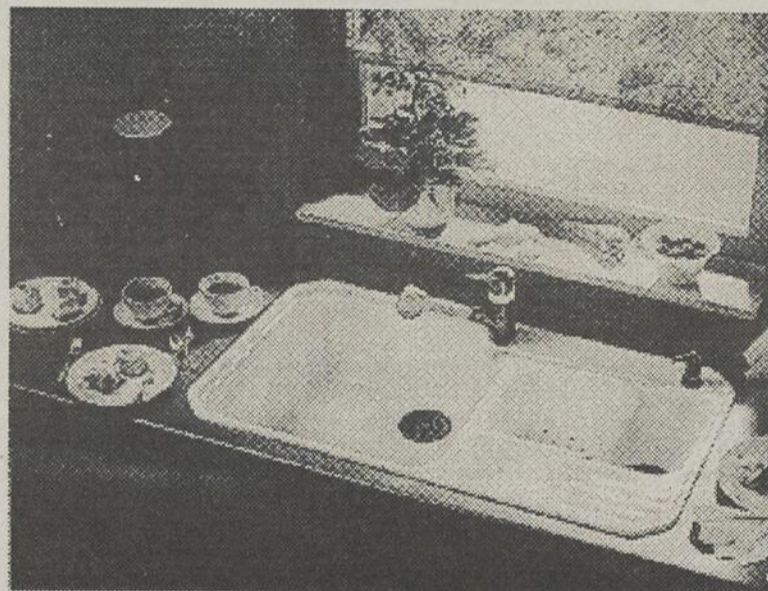
Il convient d'éviter de frotter les surfaces au moyen d'ustensiles de métal. Même un évier en acier inoxydable peut être endommagé par suite d'une utilisation inconsidérée.

De la même façon, les accessoires de plomberie comme les éviers ne doivent jamais servir de récipients de solutions chimiques de développement de photographies; les taches de révélateur sont permanentes.

### Salle de bains

Il ne faut jamais monter dans un bain avec ses chaussures. Les semelles de souliers, même propres, contiennent des particules abrasives qui égratignent l'émail.

L'utilisation d'une douche-téléphone, le cas échéant, doit



**NETTOYAGE— Pour conserver l'état d'origine— vos accessoires de plomberie il convient d'éviter de les frotter avec des abrasifs.**

faire l'objet de certaines précautions. La baignoire et le câble peuvent facilement être endommagés et il est difficile de les ramener à leur état initial. La plupart des accessoires de plomberie sont munis de siphons à garde d'eau servant à prévenir l'apparition d'odeurs provenant d'égouts. Il arrive que ces siphons soient bloqués par l'accumulation de dépôts divers; pour prévenir cette situation, il vaut mieux procéder à un nettoyage régulier.

Les principales causes de dommage du revêtement du réservoir sont l'eau dure et le surchauffage. Si le propriétaire souhaite disposer d'une eau extrêmement chaude à des fins particulières, il doit s'assurer de ramener le cadran à une température normale, une fois le travail effectué. Au moment de partir en vacances, il est préférable d'abaisser la température de l'eau ou de mettre le réservoir hors circuit.

La plupart des réservoirs électriques possèdent deux éléments, l'un situé en bas et l'autre, à la partie supérieure; les boutons de déclenchement et les cadrans de réglage des températures sont placés sous les plaques de recouvrement, à ces deux endroits.

Le propriétaire qui effectue des réglages doit prendre soin de ne pas mettre en contact deux extrémités de fils adjacents sur les bornes situées non loin de la vis de réglage de la température.

En cas d'arrêt du fonctionnement du réservoir (absence d'eau chaude), il vaut mieux vérifier le fusible ou le panneau

de contrôle avant d'appeler un plombier ou un électricien, ou encore la compagnie d'électricité ou le distributeur de combustible, s'il s'agit d'un réservoir loué.

Lorsque l'eau froide est pure mais que l'eau chaude possède une certaine coloration, la situation est sans doute due à la présence de sédiments au fond du réservoir. Ces dépôts ont un effet isolant, surtout dans le cas d'éléments chauffants immergés; le dispositif de chauffage doit donc fonctionner plus longtemps, ce qui accroît les coûts et la consommation d'énergie.

Consultez un maître mécanicien en tuyauterie afin de connaître la meilleure méthode de déloger ces dépôts. Avant réparer un robinet, l'alimentation doit être coupée et l'arrivée d'eau froide fermée.

Tous les réservoirs d'eau chaude devraient être munis d'une soupape de sûreté, située sur la partie supérieure du réservoir. Ce dispositif de sécurité est conçu pour réduire la pression dans les cas où cette dernière excéderait la pression nominale de fonctionnement; ce dispositif ne doit jamais être utilisé à d'autres fins.

Source: APCHQ

DONNEZ DU SANG.



Pourquoi ne pas le partager?

En cas d'arrêt du fonctionnement du réservoir (absence d'eau chaude), il vaut mieux vérifier le fusible ou le panneau

# La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

## ARVIDA



ARVIDA: 2284, St-Boniface, rénové, tout brique. André Lailiberté, 695-3922.



ARVIDA: 2094, de Régina, rénové à 100%, rallonge superbe. André Lailiberté, 695-3922.

## AUTRES SECTEURS



SHIPSHAW: 4461, de la Fabrique, bungalow avec abri d'auto, rapporte 630\$/mois net, situé près de tous les services, libre rapidement. Liz Bouchard, 695-3854.



SHIPSHAW: 3574, St-Léonard, tout brique, 35 000 pi. car., vue sur le Saguenay. André Lailiberté, 695-3922.



SHIPSHAW: 3720, route Harvey, très belle résidence avec lac artificiel 136 000 pi. car. de terrain. Serg Tremblay, 548-1525.



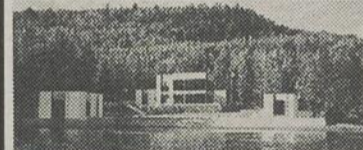
LAC KENOGAMI: 4428, chemin du Parc, 11/2 étage, tout brique, avec 4 chambres, poêle à combustion lente, terrain de 54 266 pi. car. et vue magnifique sur le lac. Liz Bouchard, 695-3854.



LAROUCHE: 598, Champigny, hors-sol, avec garage intégré, armoires en mélamine, fenêtres à manivelle et magnifique grand terrain. Liz Bouchard, 695-3854.



LATERRIERE: 123, des Cascades, secteur tranquille, très grand terrain boisé, plancher en bois franc, aire ouverte. Régina Imhoff, 547-5369.



LATERRIERE: 7305, du Portage, domaine au bord de l'eau. Jeanne A. Comeau, 549-1476.



LATERRIERE: 6084, boul. Talbot, bord de l'eau, impeccable. Louise Belley, 543-3464.



ST-AMBROISE: 43, Bergeron est, grande propriété, 5 chambres, garage, très beau terrain, pas de voisin, près de tous les services. Nancy Bradet, 548-9549.



ST-AMBROISE: 684, Simard, belle grande propriété, impeccable, grand terrain, garage, à voir, sans faute! Henri Carrier, 548-3586.



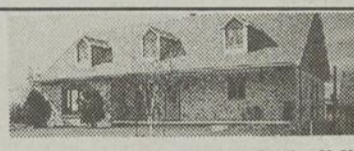
ST-FULGENCE: 269, rue Saguenay, propriété 11/2 étage, rénové, grand terrain, libre immédiatement. A voir. Basile Savard, 549-5652.



SHIPSHAW: bungalow, rénové extérieurement, sous-sol, prix 59 000 \$, possibilité de financement avantageux. André Simard, courtier, 543-5619.



FALARDEAU: 20, lac Emmurailé, 11/2 étage, construction neuve, accessible 4 saisons, prix spécial. Alain Maltais, 545-8705.



ST-FULGENCE: 205, rang St-Joseph, grande maison 30x50 tout brique, 5 chambres, foyer, plancher en bois franc, terrain 80 000 pi. car. André Simard, courtier, 543-5619.



376, lac Clair, très belle résidence, garage double, quai, sur 2 étages, à voir. Serg Tremblay, 548-1525.



ST-HONORE: 930, Carré Nicolas, 4 chambres, sous-sol entièrement fini, garage isolé, pas de voisin arrière. Lise Caron, 690-2569.



ST-HONORE: 171, lac Joly, habitable à l'année, beau site, bon prix. Louise Belley, 543-3464.



ST-HONORE: maison campagne, bonne construction, grand terrain habitable à l'année. Roger Lévesque, 549-0207, Denis Hudon, 549-1012.



LA BAIE: 11950, ch. du Pont, très propre, bien fini, non loin de tous les services, véritable petit paradis. Lise Caron, 690-2569.



VILLE DE LA BAIE: 220, Bième Rue, belle petite maison avec beau quartier. Gérard Nadeau, 549-3372.



136, Alysée, belle maison mobile, 14 x 68, 10 minutes de Chicoutimi, 27 000 \$, visiter c'est l'acheter. Robin Lévesque 543-9833



ACHAT Professionnalisme plus garanties. Jeff Falardeau 548-6997

Succursale Jonquière, 3885, boul. Harvey, 101 695-5511

Succursale Chicoutimi, 1212, boul. Talbot, suite 204 543-5511



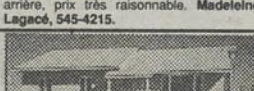

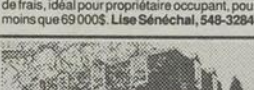
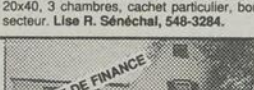





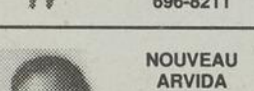

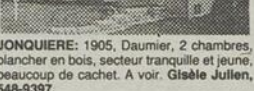
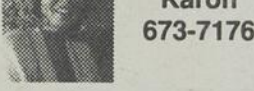

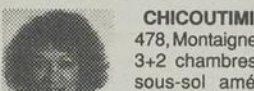


# La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



<b>CHICOUTIMI-NORD</b>			<b>ARVIDA</b>			 <p>Boul. du Royaume, terrain commercial 90 acres, terre agricole. <b>Raoul Savard</b> 549-7019</p>		 <p>Pour la vente ou l'achat, vous désirez le meilleur service, n'est-ce pas? Appelez-moi. <b>Alain Maitais</b> 545-8705</p>	
 CHICOUTIMI-NORD: 250, Diamant, armoires en mélamine, plancher en bois franc, 3 chambres, poêle combustion lente, piscine. <b>Madeleine Lagacé, 545-4215.</b>	 CHICOUTIMI-NORD: 567, Courcolette, très belle propriété, sous-sol aménagé, poêle combustion lente, piscine, prix très raisonnable. <b>Madeleine Lagacé, 545-4215.</b>	 CHICOUTIMI-NORD: 126, Claudel, 3 chambres, 2 remises, grand terrain, pas de voisin arrière, prix très raisonnable. <b>Madeleine Lagacé, 545-4215.</b>	 ARVIDA: 2343, Lamarche, 11/2 étage, rénové, fini sur 2 planchers, très propre. <b>Clément Thibeault, 549-0894.</b>	 ARVIDA: 2819, Berthier, 67 000\$, quartier du Manoir, rénové. <b>Serg Tremblay, 548-1525.</b>	 2 LOGEMENTS ARVIDA: 1785-87, de la Savane, 2x51/2 pièces, rez-de-chaussée disponible pour acheteurs, garage. <b>Marjolaine Villeneuve, 548-7705.</b>	 Superbe canadienne, 1 1/2 étage, 5 chambres, accès Lac Kénogami, foyer, armoires en chêne, plancher en bois, bain Window, une visite s'impose. <b>Robin Lévesque, 543-9833.</b>	<p>79,900\$ Condominium rue Malraux, 3 chambres, très propre. À voir! <b>Jeanne Durand</b> 545-2767</p>		
 CHICOUTIMI-NORD: 9, St-Rock, pourquoi rêver? La maison que vous convoitez depuis si longtemps est à votre portée. <b>Alain Maitais, 545-8705.</b>	 CHICOUTIMI-NORD: 258, Filion, maison 11/2 étage, plancher en bois, terrain clôturé 3 côtés, piscine. <b>Clément Thibeault, 549-0894.</b>	 CHICOUTIMI-NORD: 226, Pierre de la Vérendrye, bungalow hors-sol, façade en brique, plancher en érable. <b>Clément Thibeault, 549-0894.</b>	 ARVIDA: 2740, Davy, 11/2 étage, clapboard d'aluminium bien rénové, piscine. <b>Bernard Dallaire, 547-1473.</b>	 ARVIDA: 2384, Larouche, bungalow 26x40 pi. bon potentiel, belles grandes pièces. <b>Marjolaine Villeneuve, 548-7705.</b>	 ARVIDA: 2196, des Hydrangers, semi-détaché, «haut de gamme», 3 chambres, grand terrain sans voisin derrière. <b>Lise Sénéchal, 548-3284.</b>	 Vous voulez vendre votre propriété, connaître la valeur marchande, communiquez avec moi pour obtenir tous les renseignements. Aucun frais. <b>Roger Lévesque</b> 549-0207	<p>Pour la vente ou l'achat de votre maison, contactez "le vendeur de maisons". <b>André Simard, courtier</b> 543-5619</p>		
 CHICOUTIMI-NORD: 94, Potvin, bungalow tout brique, sous-sol fini, bien situé. <b>Clément Thibeault, 549-0894.</b>	 CHICOUTIMI-NORD: 1398, Roussel, beau style canadien, piscine creusée, très propre. <b>Lynda Karon, 673-7176.</b>	<p><b>CHICOUTIMI-NORD</b> 180, Daudet, excellent prix. 121, Belleville, neuve, secteur recherché. <b>Louise Belley</b> 543-3464</p>			 ARVIDA: 2304-06, Liri, logez-vous pour peu de frais, idéal pour propriétaire occupant, pour moins que 69 000\$. <b>Lise Sénéchal, 548-3284.</b>	 LATERRIERE 5365, chemin St-Pierre, belle maison, tout brique, près de la rivière. <b>Gérard Nadeau</b> 549-3372	<p>CHICOUTIMI Commerce de produits naturels, bien situé, excellent pour couples, bon chiffre d'affaires. <b>Basile Savard</b> 549-5652</p>		
<b>JONQUIÈRE</b>			<b>ARVIDA</b>			 <p>CHICOUTIMI-NORD 107, La Chesnaye, armoires stratifiées, impeccable, sous-sol partiellement fini. <b>Lise Caron</b> 690-2569</p>		<p>IMMEUBLE COMMERCIAL avec restaurant comme locataire, coin Labrecque et Cartier, centre-ville de Chicoutimi. <b>Clément Thibeault</b> 549-0894</p>	
 JONQUIÈRE: 2264, Chambly, comme neuve, près de l'hôpital. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: secteur St-Jean-Eudes, propriété 2 étages, 3 logements rénovés int. ext. grand terrain, intéressant. <b>Basile Savard, 549-5652.</b>	 JONQUIÈRE: 2591-93, du Rhône, superbe résidence brique et acier, plancher de bois franc, aire ouverte, piscine, terrain paysager, revenu 365\$/mois. <b>Régina Imhoff, 547-5369.</b>	 ARVIDA: 2304-06, Liri, logez-vous pour peu de frais, idéal pour propriétaire occupant, pour moins que 69 000\$. <b>Lise Sénéchal, 548-3284.</b>	 ARVIDA: 2272, Liri, bungalow tout brique 20x40, 3 chambres, cachet particulier, bon secteur. <b>Lise R. Sénéchal, 548-3284.</b>	 REPRISE DE FINANCE ARVIDA: 2857, boul. Saguenay, semi-détaché, 2 chambres, armoires en mélamine, pour moins de 43 900\$. <b>Lise Sénéchal, 548-3284.</b>	 CHICOUTIMI 203, Diamant, bungalow très propre, idéal pour première maison, armoires et planchers neufs, secteur jeune. <b>Pierre Blackburn</b> 545-8814	<p>RECHERCHE Petites fermes, dépanneurs, maisons de 70 000\$, tu m'informes: <b>Denis Hudon</b> 549-1012</p>		
 JONQUIÈRE: 2407, des Pyrénées, près du cégep, 4 chambres, tout brique. <b>Gérard Lacelle, 695-5511.</b>	 JONQUIÈRE: 1896, St-Jean-Baptiste, piscine creusée, 16x32, résidence impeccable. <b>Gérard Lacelle, 695-5511.</b>	 JONQUIÈRE: 3600, St-Bernard, hors-sol brique, 4 chambres. <b>Marjolaine Villeneuve, 548-7705.</b>	 ARVIDA: 1740, Maxwell, semi-détaché, 3 chambres, plancher de bois franc, une occasion à saisir. <b>Lise R. Sénéchal, 548-3284.</b>	 ARVIDA: 2644, Juchereau, bungalow brique, grand terrain un seul propriétaire. <b>J.-E. Fardreau, 545-6997.</b>	 ARVIDA: 2206, Lamarche, maison 11/2 étage, 3 chambres, sous-sol aménagé à 50% env. avec garage. <b>Lise R. Sénéchal, 548-3284.</b>	 CHICOUTIMI 709, du Canal, sans voisin arrière. ST-FULGENCE: 101, rang St-Louis, maison mobile 19 500\$. <b>Jocelyne Aubry</b> 696-1619	<p>CHICOUTIMI-NORD 191, Labelle, joli bungalow, très beau secteur. <b>Pierre Boivin</b> 543-5021</p>		
 JONQUIÈRE: 2384, du Bataillon, super intérieur, plancher de chêne, 4 chambres. <b>Marjolaine Villeneuve, 548-7705.</b>	 JONQUIÈRE: 2321, Rivière aux Sables, bungalow, brique, très propre, revenus, garage. <b>Jacques Boudreau, 547-1825.</b>	 JONQUIÈRE: 3576, Cabot, propriété impeccable, beau cachet, garage, beau secteur, excellente occasion, près de tous les services. <b>Henri Carrier, 548-3586.</b>	 ARVIDA: 2644, Juchereau, bungalow brique, grand terrain un seul propriétaire. <b>J.-E. Fardreau, 545-6997.</b>	 ARVIDA: 2644, Juchereau, bungalow brique, grand terrain un seul propriétaire. <b>J.-E. Fardreau, 545-6997.</b>	 ARVIDA: 2206, Lamarche, maison 11/2 étage, 3 chambres, sous-sol aménagé à 50% env. avec garage. <b>Lise R. Sénéchal, 548-3284.</b>	 CHICOUTIMI Rue Bossé, revenu commercial, 3 logements. <b>Martine Tremblay</b> 543-8553	<p><b>Lynda Karon</b> 673-7176</p>		
 JONQUIÈRE: 3960, Ouellet, grande propriété, centre-ville, possibilité de revenus, prix très bas, excellente occasion. <b>Henri Carrier, 548-3586.</b>	 JONQUIÈRE: 4063, Marc-Aurèle, bungalow avec 5 chambres, foyer au salon et sous-sol aménagé entièrement, impeccable. <b>Liz Bouchard, 695-3854.</b>	 JONQUIÈRE: 3685, Panet, maison de ville «1990» avec 3 chambres, foyer au salon, bain tourbillon et plan spécial, situé près du cégep. <b>Liz Bouchard, 695-3854.</b>	 ARVIDA: 2644, Juchereau, bungalow brique, grand terrain un seul propriétaire. <b>J.-E. Fardreau, 545-6997.</b>	 ARVIDA: 2644, Juchereau, bungalow brique, grand terrain un seul propriétaire. <b>J.-E. Fardreau, 545-6997.</b>	 ARVIDA: 2206, Lamarche, maison 11/2 étage, 3 chambres, sous-sol aménagé à 50% env. avec garage. <b>Lise R. Sénéchal, 548-3284.</b>	 CHICOUTIMI: immeuble 5 logements, bien situé. CHICOUTIMI-NORD: 185, Filion, joli bungalow avec foyer. <b>Jeanne A. Corneau</b> 549-1476	<p>CHICOUTIMI 478, Montaigne, 3+2 chambres, sous-sol aménagé. <b>Louise Belley</b> 543-3464</p>		
 JONQUIÈRE: 3806-08-10, St-Germain, 2 étages «tout brique» ayant 3 logements «sous loués» très bien situés. Faites votre offre. <b>Liz Bouchard, 695-3854.</b>	 JONQUIÈRE: 1905, Daumier, 2 chambres, plancher en bois, secteur tranquille et jeune, beaucoup de cachet. À voir. <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 JONQUIÈRE: 2094, de la Seine, jumelé 51/2 pièces, construit 1990. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 ARVIDA: 1978, dorsal, 11/2 étage, avec 5 chambres et grand salon, pour moins de 60 000\$. À voir! <b>Liz Bouchard, 695-3854.</b>	 ARVIDA: 1978, dorsal, 11/2 étage, avec 5 chambres et grand salon, pour moins de 60 000\$. À voir! <b>Liz Bouchard, 695-3854.</b>	 ARVIDA: 2467, Genest, très belle maison, foyer, mezzanine, aucun voisin arrière, prix très intéressant. <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 CHICOUTIMI Rue Bossé, revenu commercial, 3 logements. <b>Martine Tremblay</b> 543-8553	<p><b>Lynda Karon</b> 673-7176</p>		
 JONQUIÈRE: 4137, Rubens, 4 chambres, salle familiale, beaucoup d'extra. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 JONQUIÈRE: 5252, St-Benoît, grand bungalow, 4 chambres, rez-de-chaussée, 5 min. du centre-ville. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 JONQUIÈRE: 2553, des Gélinittes, grand terrain, plancher de bois, four, plaque. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 ARVIDA: 2467, Genest, très belle maison, foyer, mezzanine, aucun voisin arrière, prix très intéressant. <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 ARVIDA: 2467, Genest, très belle maison, foyer, mezzanine, aucun voisin arrière, prix très intéressant. <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 ARVIDA: 2015, Dubuisson, tout brique, 3 chambres, aucun voisin arrière, armoires en mélamine, très joli. À voir! <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 CHICOUTIMI Rue Bossé, revenu commercial, 3 logements. <b>Martine Tremblay</b> 543-8553	<p><b>Lynda Karon</b> 673-7176</p>		
 JONQUIÈRE: 4190, Bonnard, vacant. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: 3512, Cabot, construction 100%, récente. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: 3488, boul. Saguenay, planchers et armoires neufs, porte-patio «ARCON». <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 ARVIDA: 2015, Dubuisson, tout brique, 3 chambres, aucun voisin arrière, armoires en mélamine, très joli. À voir! <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 ARVIDA: 2015, Dubuisson, tout brique, 3 chambres, aucun voisin arrière, armoires en mélamine, très joli. À voir! <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 ARVIDA: 2015, Dubuisson, tout brique, 3 chambres, aucun voisin arrière, armoires en mélamine, très joli. À voir! <b>Gisèle Julien, 548-9397.</b>	 CHICOUTIMI Rue Bossé, revenu commercial, 3 logements. <b>Martine Tremblay</b> 543-8553	<p><b>Lynda Karon</b> 673-7176</p>		
 JONQUIÈRE: 3993, Panet, près du cégep. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: 3849, de Vienne, <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: 1820, St-Jean-Baptiste, tout brique. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 ARVIDA: 2337, Saucier, 4 chambres, salle familiale, excellente condition. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 ARVIDA: 2337, Saucier, 4 chambres, salle familiale, excellente condition. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 ARVIDA: 2337, Saucier, 4 chambres, salle familiale, excellente condition. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 JONQUIÈRE Espace à bureaux, 4000 pi. car., rez-de-chaussée, secteur avantageux. <b>Bernard Dallaire</b> 547-1473	<p>A LOUER CHICOUTIMI: local commercial de 1200 pi. car. JONQUIÈRE: bâtisse commerciale, de 7000 pi. car. <b>Gérard Lacelle</b> 695-5511</p>		
 JONQUIÈRE: 4042, Rembrandt, garage isolé, impeccable. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: 1881, Mousseau, rénové A-1. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 JONQUIÈRE: 1823, Pelland, 2 garages, piscine, 3 terrains, 7 chambres. <b>André Laliberté, 695-3922.</b>	 ARVIDA: 2815, Salter, jumelé de 61/2 pièces, partiellement rénové. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 ARVIDA: 2815, Salter, jumelé de 61/2 pièces, partiellement rénové. <b>CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.</b>	 ARVIDA: 2187, des Hydrangers, superbe propriété, 4 chambres avec paliers, très belle décoration. Demander une visite! <b>Nancy Bradet</b> 548-9549	 2972, Berthier, 49 800\$. 2860, boul. Saguenay, 49 900\$. 2790-92, Moritz, 2 logements, 65 000\$. <b>Marjolaine Villeneuve</b> 548-7705	<p>Maison de chambres, centre-ville. Station-service, Pétro-Canada. Commerce de poissonnerie. <b>Jacques Boudreau</b> 547-1825</p>		

Succursale Jonquière, 3885, boul. Harvey, suite 101 Succursale Chicoutimi, 1212, boul. Talbot, suite 204  
**695-5511 543-5511**

